

CS	Návod k použití	2
	Chladnička s mrazničkou	
ET	Kasutusjuhend	14
	Külmik-sügavkülmuti	
LV	Lietošanas instrukcija	26
	Ledusskapis ar saldētavu	
LT	Naudojimo instrukcija	38
	Šaldytuvas-šaldiklis	
RU	Инструкция по эксплуатации	50
	Холодильник-морозильник	

USER MANUAL



OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
3. PROVOZ.....	6
4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	8
5. ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	9
6. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	10
7. INSTALACE.....	12
8. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	13

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.aeg.com/webselfservice



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registreaeg.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.
Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.
Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.

 Upozornění / Důležité bezpečnostní informace

 Všeobecné informace a rady

 Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. ⚠ **BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE**

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nenese odpovědnost za žádný úraz ani škodu v důsledku nesprávné instalace nebo použití. Návod k použití vždy uchovávejte na bezpečném a přístupném místě pro jeho budoucí použití.

1.1 **Bezpečnost dětí a postižených osob**

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí a řádně je zlikvidujte.

1.2 **Všeobecné bezpečnostní informace**

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
 - Ve farmářských domech, v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
 - Pro zákazníky hotelů, motelů, penzionů a jiných ubytovacích zařízení
- Udržujte volně průchodné větrací otvory na povrchu spotřebiče nebo kolem vestavěného spotřebiče.
- K urychlení odmrazování nepoužívejte mechanické ani jiné pomocné prostředky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Nepoškozujte chladicí okruh.

- V prostoru chladicích spotřebičů nepoužívejte jiné elektrické přístroje, než typy schválené k tomuto účelu výrobcem.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.
- V tomto spotřebiči neuchovávejte výbušné směsi, jako např. aerosolové spreje s hořlavým hnacím plynem.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace



VAROVÁNÍ!

Tento spotřebič smí instalovat jen kvalifikovaná osoba.

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Přesvědčte se, že vzduch může okolo spotřebiče volně proudit.
- Při první instalaci nebo změně směru otevírání dveří počkejte alespoň čtyři hodiny, než spotřebič připojíte k napájení. Olej tak může natéct zpět do kompresoru.
- Před každou činností na spotřebiči (např. změna směru otevírání dveří) vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky.
- Neinstalujte spotřebič v blízkosti topidel, sporáků, trub či varných desek.

- Neinstalujte spotřebič tam, kde by se dostal do přímého slunečního světla.
- Neinstalujte spotřebič v příliš vlhkých či příliš chladných místech, jako jsou přístavby, garáže či vinné sklepy.
- Při přemísťování spotřebiče jej nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

2.2 Připojení k elektrické síti



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili elektrické součásti (např. napájecí kabel, síťovou zástrčku, kompresor). Při výměně elektrických součástí se obraťte na autorizované servisní středisko či elektrikáře.

- Napájecí kabel musí zůstat pod úrovní síťové zástrčky.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.

2.3 Použití spotřebiče



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Do spotřebiče nevkládejte jiná elektrická zařízení (jako např. výrobky zmrzliny), pokud nejsou výrobcem označena jako použitelná.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí okruh. Obsahuje isobutan (R600a) - zemní plyn, který je dobře snášen životním prostředím. Tento plyn je hořlavý.
- Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, ujistěte se, že se v místnosti nenachází zdroje otevřeného ohně či možného vznícení. Místnost vyvětrejte.
- Zabraňte kontaktu horkých předmětů s plastovými částmi spotřebiče.
- Do mrazicího oddílu nevkládejte sycené nápoje. V nádobě takových nápojů by vznikl přetlak.
- Ve spotřebiči neuchovávejte hořlavé plyny a kapaliny.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Nedotýkejte se kompresoru či kondenzátoru. Jsou horké.
- Nedotýkejte se a neodstraňujte předměty či potraviny z mrazicího oddílu, pokud máte mokré či vlhké ruce.

- Nezmrazujte znovu potraviny, které byly rozmražené.
- Dodržujte skladovací pokyny uvedené na balení mražených potravin.

2.4 Vnitřní osvětlení

- Typ žárovky použitý v tomto spotřebiči není vhodný pro osvětlení místností.

2.5 Čištění a údržba



VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění nebo poškození spotřebiče.

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Tento spotřebič obsahuje uhlovodíky v chladicí jednotce. Údržbu a doplnění jednotky smí provádět pouze kvalifikovaná osoba.
- Pravidelně kontrolujte vypouštěcí otvor spotřebiče a v případě potřeby jej vyčistěte. Jestliže je otvor ucpaný, bude se na dně spotřebiče shromažďovat voda.

2.6 Likvidace



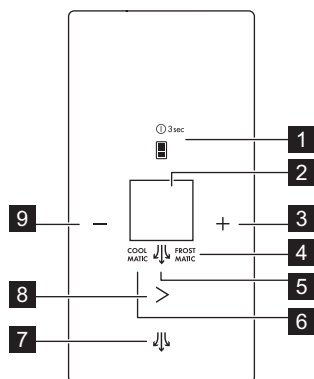
VAROVÁNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveře, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.
- Chladicí okruh a izolační materiály tohoto spotřebiče neškodí ozonové vrstvě.
- Izolační pěna obsahuje hořlavé plyny. Pro informace ohledně správné likvidace spotřebiče se obraťte na místní úřady.
- Nepoškoďte část chladicí jednotky, která se nachází blízko výměníku tepla.

3. PROVOZ

3.1 Ovládací panel

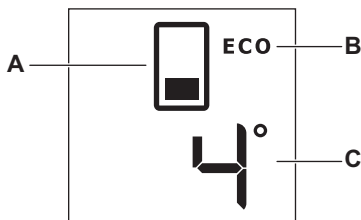


1. Tlačítko volby oddílu a tlačítko ON/OFF
2. Displej
3. Tlačítko vyšší teploty
4. Ukazatel FROSTMATIC
5. Kontrolka ExtraHumidity
6. Kontrolka COOLMATIC
7. Tlačítko ExtraHumidity
8. Tlačítko režimu
9. Tlačítko nižší teploty

Přednastavený zvuk tlačítek lze změnit současným stisknutím tlačítka vyšší

teploty a tlačítka nižší teploty na tři sekundy. Změnu je možné vrátit.

Displej



- A. Ukazatel oddílu
- B. Režim ECO

- C. Ukazatel teploty v oddílu

3.2 ON/OFF

Zapojte spotřebič do elektrické zásuvky.

Spotřebič se automaticky zapne po zapojení do elektrické zásuvky.

1. Spotřebič vypnete stisknutím tlačítka ON/OFF na tři sekundy.
2. Spotřebič zapnete stisknutím tlačítka ON/OFF.

3.3 Regulace teploty

1. Stisknutím tlačítka volby oddílu zvolte chladič nebo mrazicí oddíl.

2. Nastavte požadovanou teplotu stisknutím tlačítka pro vyšší nebo nižší teplotu.

- Výchozí nastavení teploty:
- +4 °C v chladičím oddílu;
 - -18 °C v mrazicím oddílu.

Ukazatel teploty zobrazuje nastavenou teplotu.



Jakmile je nastavena maximální či minimální teplota, dalším stisknutím tlačítka se již nastavení teploty nezmění. Zazní zvuková signalizace.

3.4 Aktivní režim

Aktivní režim umožňuje změnu jakéhokoliv nastavení spotřebiče.

K zapnutí aktivního režimu otevřete dveře a na jednu sekundu podržte stisknuté jakékoli tlačítko, dokud nezazní zvukový signál.

Rozsvítí se ikony.



Aktivní režim se automaticky vypne po 30 sekundách.

3.5 Funkce posílení teplotního výkonu COOLMATIC a FROSTMATIC

Funkce posílení teplotního výkonu slouží k rychlému snížení teploty v požadovaném oddílu pro řádné skladování potravin. Doporučujeme zapnout funkci COOLMATIC, protože díky ní se produkty rychleji ochladí a zabrání tak ohřátí ostatních potravin v chladničce, a funkci FROSTMATIC, která rychle sníží teplotu v mrazničce, čímž umožní rychlé zmrazení čerstvých potravin.



Funkce se automaticky vypne takto:

- funkce COOLMATIC za 6 hodin,
- funkce FROSTMATIC za 52 hodin.

1. Funkci COOLMATIC zapnete jedním stisknutím tlačítka režimu.

Zobrazí se ukazatel COOLMATIC.

2. Chcete-li zapnout funkce COOLMATIC a FROSTMATIC dohromady, stiskněte tlačítko režimu dvakrát.

Zobrazí se ukazatele COOLMATIC a FROSTMATIC.

3. Funkci FROSTMATIC zapnete trojím stisknutím tlačítka režimu.

Zobrazí se ukazatel FROSTMATIC.

4. Chcete-li funkce vypnout, stiskněte tlačítko režimu, dokud se ukazatele FROSTMATIC nebo COOLMATIC nepřestanou zobrazovat.

3.6 Režim ECO

Režim ECO se zapne, když nastavená teplota ve zvoleném oddílu dosáhne:

- 4 °C v chladicím oddílu;
- -18 °C v mrazicím oddílu.

Při zapnutí funkce se rozsvítí kontrolka režimu ECO.



Toto nastavení zaručuje minimální spotřebu energie a řádné podmínky k uchování potravin.

3.7 Režim ExtraHumidity

Pokud potřebujete zvýšit vlhkost v chladničce, doporučujeme zapnout funkci ExtraHumidity.

1. Funkci zapnete stisknutím tlačítka ExtraHumidity.
- Zobrazí se ukazatel ExtraHumidity.
2. Chcete-li funkci vypnout, stiskněte tlačítko ExtraHumidity, dokud se ukazatel ExtraHumidity nepřestane zobrazovat.

3.8 Režim DEMO

Režim DEMO umožňuje používat panel bez zapnutí spotřebiče.

- Pro zapnutí tohoto režimu 9x stiskněte tlačítko režimu, dokud se na displeji nezobrazí **dE**.
- Pro vypnutí tohoto režimu stiskněte tlačítko režimu na přibližně 10 sekund. Spotřebič se vrátí do běžného režimu.

3.9 Výstraha vysoké teploty

Zvýšení teploty v mrazicím oddílu (například z důvodu předchozího výpadku proudu nebo otevření dveří) je signalizováno:

- blikáním tlačítka volby oddílu a kontrolky oddílu;
- zvukovou signalizací.

Výstrahu vynulujete stisknutím kteréhokoliv tlačítka.

Zvukový signál se vypne.

Ukazatele výstrahy budou stále blikat, dokud nedojde k obnovení normálních provozních podmínek.

3.10 Výstraha otevřených dveří

Zvuková výstraha se spustí, jsou-li dveře spotřebiče otevřené několik minut. Výstraha otevřených dveří je signalizována:

- blikáním tlačítka volby oddílu a kontrolky oddílu;

- zvukovou signalizací.
- Po obnovení normálních podmínek (zavřené dveře) se výstraha vypne. Během fáze výstrahy je možné zvukovou signalizaci vypnout stisknutím jakéhokoliv tlačítka.

4. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

4.1 První spuštění



POZOR!

Před zapojením zástrčky do elektrické zásuvky a prvním spuštěním nechte spotřebič alespoň čtyři hodiny stát ve vzpřímené poloze. Zajistíte tím dostatečný čas, aby mohl olej natéci zpět do kompresoru. Kompresor či elektronické součásti by se jinak mohly poškodit.

4.2 Uskladnění zmrazených potravin

Po prvním spuštění spotřebiče nebo po jeho dlouhodobé odstávce nechte spotřebič před vložením potravin běžet nejméně dvě hodiny se zapnutou funkcí FROSTMATIC. Zásuvky na zmrazování potravin zajišťují rychlý a snadný přístup k balení potravin, které potřebujete. Jestliže chcete vložit velké množství potravin, vyjměte ze spotřebiče všechny zásuvky kromě spodní, která musí být na svém místě, aby byla zajištěna řádná cirkulace vzduchu. Na všech policích lze uložit potraviny, které přečnívají do vzdálenosti 15 mm ode dveří.

4.3 Zmrazování čerstvých potravin

Mrazicí oddíl se hodí pro zmrazování čerstvých potravin a pro dlouhodobé uložení zmrazených a hlubokozmrazených potravin.

Chcete-li zmrazit menší množství čerstvých potravin, není nutné měnit aktuální nastavení.

Chcete-li zmrazit čerstvé potraviny, zapněte funkci FROSTMATIC minimálně 24 hodin před uložením zmrazovaných potravin do mrazicího oddílu.

Vložte potraviny ke zmrazení do horního oddílu.

Maximální množství čerstvých potravin, které je možné zmrazit během 24 hodin, je uvedeno na typovém štítku.

Zmrazování trvá 24 hodin: po tuto dobu nevkládejte do spotřebiče žádná další potraviny ke zmrazení.

Když je zmrazování potravin dokončeno, zvolte opět požadovanou teplotu (viz „Funkce FROSTMATIC“).



Teplota chladicího oddílu pak může klesnout pod 0 °C. V takovém případě otočte regulátorem teploty zpět na teplejší nastavení.

4.4 Skladování potravin v chladicím oddílu

Potraviny zakrývejte nebo je zabalujte, zejména mají-li silnou vůni.

Potraviny položte tak, aby okolo nich mohl proudit volně vzduch.

Potraviny by měly být na všech policích umístěny alespoň 20 mm od zadní stěny a 15 mm od dveří.

4.5 DYNAMICAIR

Chladicí oddíl je vybaven zařízením, které umožňuje rychlé zchlazení potravin a udržování stejnoměrné teploty v oddílu.

Toto zařízení se v případě potřeby aktivuje samo, například pro rychlé

obnovení teploty po otevření dveří nebo v případě vysoké okolní teploty.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

5.1 Čištění vnitřku spotřebiče

Před prvním použitím spotřebiče omyjte vnitřek a veškeré vnitřní příslušenství vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku, abyste odstranili typický pach nového výrobku, pak vše důkladně vytřete do sucha.



POZOR!

Nepoužívejte čisticí prostředky, abrazivní prášky, čističe na bázi chlóru nebo ropy, které mohou poškodit povrch spotřebiče.

5.2 Pravidelné čištění



POZOR!

Nehýbejte s žádnými trubkami nebo kabely uvnitř spotřebiče, netahejte za ně a nepoškozujte je.



POZOR!

Dbejte na to, abyste nepoškodili chladicí systém.



POZOR!

Při přemístování skříně spotřebiče ji nadzdvihněte za přední okraj, abyste zabránili poškrábání podlahy.

Spotřebič je nutné pravidelně čistit:

1. Vnitřek a všechno vnitřní příslušenství omyjte vlažnou vodou s trochou neutrálního mycího prostředku.
2. Pravidelně kontrolujte těsnění dveří a otírejte je, aby bylo čisté, bez usazených nečistot.

3. Vše důkladně opláchněte a osušte.
4. Jsou-li dostupné, vyčistěte kondenzátor a kompresor na zadní straně spotřebiče kartáčem. Zlepší se tím výkon spotřebiče a sníží spotřeba energie.

Nejnižší polici oddělující chladicí oddíl oddílu lze vyjmout, pouze však při jejím čištění. Polici vyjmete jejím vytažením.



Plnou funkčnost oddílu FreshBox zajistíte tak, že nejspodnější polici a krytky vrátíte po čištění na své místo.

Krytky nad zásuvkami lze při čištění vyjmout.

5.3 Rozmrazování

Tento spotřebič je beznámrazový. To znamená, že se v zapnutém spotřebiči nevytváří námraza ani na vnitřních stěnách, ani na potravinách. Zajišťuje to nepřetržitá cirkulace chladného vzduchu uvnitř oddílu automaticky řízeným ventilátorem. Rozmrazená voda vytéká žlábkem do speciální nádoby na zadní straně spotřebiče nad motorem kompresoru, kde se odpařuje.

5.4 Vyřazení spotřebiče z provozu

Jestliže spotřebič nebudete po dlouhou dobu používat, proveďte následná opatření:

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Vyjměte všechny potraviny.
3. Vyčistěte spotřebič a všechno příslušenství.
4. Nechte dveře pootevřené, abyste zabránili vzniku nepříjemných pachů.

6. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



VAROVÁNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

6.1 Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Spotřebič je hlučný.	Spotřebič není správně postaven.	Zkontrolujte stabilní polohu spotřebiče.
Je spuštěna optická či zvuková výstraha.	Spotřebič byl zapnut nedávno nebo teplota je ještě příliš vysoká.	Viz „Výstraha otevřených dveří“, „Výstraha vysoké teploty“.
	Teplota ve spotřebiči je příliš vysoká.	Viz „Výstraha otevřených dveří“, „Výstraha vysoké teploty“.
Osvětlení nefunguje.	Osvětlení je v pohotovostním režimu.	Zavřete a otevřete dveře.
Osvětlení nefunguje.	Vadná žárovka.	Obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.
Kompresor funguje nepřetržitě.	Nesprávně nastavená teplota.	Viz pokyny v části „Provoz“/ „Ovládací panel“.
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Počkejte několik hodin a pak znovu zkontrolujte teplotu.
	Teplota v místnosti je příliš vysoká.	Viz tabulka klimatické třídy na typovém štítku.
	Vložili jste do spotřebiče příliš teplé potraviny.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti.
	Funkce FROSTMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce FROSTMATIC“.
	Funkce COOLMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce COOLMATIC“.
Po stisknutí FROSTMATIC nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Toto je normální jev, který nepřestavuje poruchu spotřebiče.	Kompresor se po určité době spustí.
Po stisknutí COOLMATIC nebo po změně teploty se kompresor nespustí okamžitě.	Toto je normální jev, který nepřestavuje poruchu spotřebiče.	Kompresor se po určité době spustí.

Problém	Možná příčina	Řešení
V chladničce teče voda.	Odtokový otvor je ucpaný.	Vyčistěte odtokový otvor.
	Vložené potraviny brání odtoku vody do odtokového otvoru.	Přemístěte potraviny tak, aby se nedotýkaly zadní stěny.
Na podlaze teče voda.	Vývod rozmražené vody (kondenzátu) neústí do odpařovací misky nad kompresorem.	Vložte vývod rozmražené vody (kondenzátu) do odpařovací misky.
Teplotu nelze nastavit.	Je zapnutá funkce FROSTMATIC nebo COOLMATIC.	Ručně vypněte funkci FROSTMATIC nebo COOLMATIC, či případně vyčkejte s nastavením teploty, dokud se daná funkce neresetuje automaticky. Viz „Funkce FROSTMATIC nebo COOLMATIC“.
Na displeji se zobrazí DEMO.	Spotřebič je v předváděcím režimu.	Držte tlačítko režimu stisknuté na asi 10 sekund, dokud nezazní dlouhý zvukový signál a displej se na krátkou chvíli nevypne.
Teplota ve spotřebiči je příliš nízká/vysoká.	Není správně nastavený regulátor teploty.	Nastavte vyšší/nížší teplotu.
	Teplota potravin je příliš vysoká.	Před uložením nechte potraviny vychladnout na teplotu místnosti.
	Uložili jste příliš velké množství potravin najednou.	Najednou ukládejte menší množství potravin.
	Funkce FROSTMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce FROSTMATIC“.
	Funkce COOLMATIC je zapnutá.	Viz „Funkce COOLMATIC“.
Na zadní stěně chladničky je příliš mnoho kondenzované vody.	Dveře byly otvírány příliš často.	Dveře otevírejte jen v případě potřeby.
	Dveře nejsou zcela dovřené.	Ujistěte se, že jsou dveře zcela dovřené.
	Uložené potraviny nebyly zabalené.	Před uložením do spotřebiče jídlo zabalte do vhodného obalu.

Problém	Možná příčina	Řešení
Dveře nelze snadno otevřít.	Pokusili jste se otevřít dveře ihned po jejich uzavření.	Vyčkejte několik sekund po zavření dveří, než je znovu otevřete.



Pokud tyto rady nevedou ke kýženému výsledku, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.

Vnitřní osvětlení smí vyměňovat pouze autorizované servisní středisko. Kontaktujte autorizované servisní středisko.

6.2 Výměna žárovky

Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením pomocí LED diod s dlouhou životností.

7. INSTALACE



VAROVÁNÍ!
Viz kapitoly o bezpečnosti.

7.1 Umístění

Spotřebič instalujte na suchém, dobře větraném místě, jehož okolní teplota odpovídá klimatické třídě uvedené na typovém štítku spotřebiče:

Klima- tická třída	Okolní teplota
SN	+10 °C až 32 °C
N	+16 °C až 32 °C
ST	+16 °C až 38 °C
T	+16 °C až 43 °C

7.2 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič smí být připojen k síti až po ověření, že napětí a frekvence uvedené na typovém štítku odpovídají napětí v domácí síti.
- Spotřebič musí být uzemněn. Zástrčka napájecího kabelu je k tomuto účelu vybavena příslušným kontaktem. Pokud není domácí zásuvka uzemněná, poraďte se s odborníkem a připojte spotřebič k

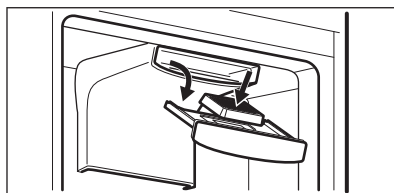
samostatnému uzemnění v souladu s platnými předpisy.

- Výrobce odmítá veškerou odpovědnost v případě nedodržení výše uvedených pokynů.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

7.3 Instalace a výměna filtru CLEANAIR CONTROL

Aby nedošlo k degradaci kvality uhlíkového filtru, je filtr se spotřebičem dodáván v plastovém sáčku. Filtr musí být umístěn v zásuvce před zapnutím spotřebiče.

- Otevřete zásuvku.
- Vyndejte filtr z plastového sáčku.
- Vložte filtr do zásuvky.
- Zásuvku zavřete.



K zajištění nejlepší účinnosti uhlíkového vzduchového filtru je nutné ho každý rok vyměnit.

Nové aktivní vzduchové filtry lze koupit u vašeho místního prodejce.



Vzduchový filtr je spotřební materiál a proto se na něj nevztahuje záruka.

7.4 Instalace spotřebiče a změna směru otevírání dveří



K instalaci (požadavky na odvětrání, vyrovnání) a změně směru otevírání dveří si přečtěte si samostatné pokyny.


8. TECHNICKÉ ÚDAJE


Výška	2 000 mm
Šířka	595 mm
Hloubka	647 mm
Skladovací doba při poruše	17 h

Napětí	230 - 240 V
Frekvence	50 Hz

Technické údaje jsou uvedeny na typovém štítku umístěném na vnější nebo vnitřní straně spotřebiče a na energetickém štítku.

9. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

SISUKORD

1. OHUTUSINFO.....	15
2. OHUTUSJUHISED.....	16
3. KASUTAMINE.....	18
4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	20
5. PUHASTUS JA HOOLDUS.....	21
6. VEAOTSING.....	22
7. PAIGALDAMINE.....	24
8. TEHNILISED ANDMED.....	25

PARIMATE TULEMUSTE SAAVUTAMISEKS

Täname teid selle AEG toote valimise eest. Lõime toote, mis võimaldab teil aastaid nautida laitmatuid tulemusi ning lisasime elu lihtsamaks ja kergemaks muutvaid innovaatilisi tehnoloogiaid – omadusi, mida te tavaliste seadmete juures ei pruugi leida. Leidke mõni minut aega ning lugege, kuidas seadmega parimaid tulemusi saavutada.

Külastage meie veebisaiti:



Kasutusnõuanded, brošüürid, veaotsing, teenindusinfo:
www.aeg.com/webselfservice



Registreerige oma toote parema teeninduse saamiseks:
www.registreaeg.com



Ostke lisaseadmeid, tarvikuid ja originaalvaruusi:
www.aeg.com/shop

KLIENDITEENINDUS

Soovitame alati kasutada originaalvaruusi.

Teenindusse pöördumisel peaksid teil olema varuks järgmised andmed: Mudel, tootenumber (PNC), seerianumber.

Andmed leiate andmesildilt.

 Hoiatus / oluline ohutusinfo

 Üldine informatsioon ja nõuanded

 Keskkonnateave

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. ⚠ OHUTUSINFO

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei võta endale vastutust vigastuste või varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldusnõuete eiramisest või väärust kasutusest. Hoidke kasutusjuhend kindlas kohas alles, et saaksite seda vajadusel vaadata.

1.1 Laste ja ohustatud inimeste turvalisus

- Üle 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse erivajadusega või oskuste ja teadmisteta inimesed võivad seda seadet kasutada vaid järelevalve olemasolul ja juhul, kui neid on õpetatud seadet turvaliselt kasutama ning nad mõistavad seadme kasutamise kaasnavaid ohte.
- Ärge lubage lastel seadmega mängida.
- Ilma järelevalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.
- Hoidke pakendimaterjal lastele kättesaamatus kohas ja kõrvaldage see nõuetekohaselt.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud kasutamiseks koduses majapidamises või muudes sarnastes kohtades, näiteks:
 - Talumajapidamistes, personalile mõeldud köökides kauplustes või kontorites
 - Hotellides, hotellides ja muudes majutuskohtades.
- Hoidke ventilatsioonivad vabad nii eraldiseisva kui ka sisseehitatud seadme puhul.
- Ärge kasutage sulamisprotsessi kiirendamiseks mehhaanilisi ega muid vahendeid – kasutage ainult tootja soovitatud tarvikuid.
- Vältige külmutusagensi süsteemi kahjustamist.
- Ärge kasutage toiduainete hoidmiseks mõeldud osades elektrilisi seadmeid, kui need pole tootja poolt spetsiaalselt soovitatud.

- Ärge kasutage seadme puhastamiseks vee- või aurupihustit.
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga. Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, küürimisšvamme, lahusteid ega metallist esemeid.
- Ärge hoidke selles seadmes süttivaid aineid ega plahvatusohtlikke esemeid (nt aerosoolpihusteid).
- Kui toitejuhe on vigastatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja, selle volitatud hooldekeskuses või lihtsalt kvalifitseeritud isiku poolt.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine



HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud elektrik!

- Eemaldage pakend ja transpordipoldid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige seadmega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Kuna seade on raske, olge selle liigutamisel ettevaatlik. Kasutage töökindaid ja kinnisi jalanõusid.
- Jälgige, et õhk saaks seadme ümber vabalt liikuda.
- Esmakordsel paigaldamisel või ukse avamissuuna muutmisel oodake enne elektrivõrku ühendamist vähemalt 4 tundi. See on vajalik selleks, et õli saaks kompressorisse tagasi valguda.
- Enne mis tahes toimingute läbiviimist (nt ukse avamissuuna muutmine) eemaldage toitejuhe seinakontaktist.
- Ärge paigutage seadet radiaatorite, pliitide ega ahjude lähedusse.
- Ärge paigutage seadet otsese päikesevalgusega kohta.
- Ärge paigaldage seda seadet liiga niiskesse või külma kohta, näiteks soojustamata ruumi, garaaži või keldrisse.
- Seadme teise kohta viimisel tõstke seda esiservast, et vältida põranda kriimustamist.

2.2 Elektriühendus



HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht!

- Seade peab olema maandatud.
- Kontrollige, kas andmeplaadil olevad elektriantmed vastavad teie kohaliku vooluvõrgu näitajatele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud ohutut pistikupesa.
- Ärge kasutage mitmikpistikuid ega pikenduskaableid.
- Veenduge, et te elektrilisi osi ei vigastaks (nt toitepistikut, toitejuhet, kompressorit). Elektriliste osade vahetamiseks pöörduge volitatud teeninduskeskusesse või elektriku poole.
- Toitejuhe peab jääma toitepistikust allapoole.
- Ühendage toitepistik seinakontakti alles pärast paigalduse lõpuleviimist. Veenduge, et pärast paigaldamist säilib juurdepääs toitepistikule.
- Seadet välja lülitades ärge tõmmake toitekaablist. Hoidke alati kinni toitepistikust.

2.3 Kasutamine



HOIATUS!

Vigastuse, põletuse või elektrilöögioht!

- Ärge muutke seadme tehnilisi omadusi.

- Ärge pange seadmesse muid elektriseadmeid (nt jäätisevalmistajat), kui see pole tootja poolt ette nähtud.
- Olge ettevaatlik külmutusagensi süsteemiga – see on õrn. Külmutusagens sisaldab isobutaani (R600a), mis on suhteliselt keskkonnoahutu gaas. Siiski on see tuleohtlik.
- Kui külmutusagens on viga saanud, siis veenduge, ega seadmest ei tule leeke või suitsu. Õhutage ruum korralikult.
- Jälgige, et kuumad esemed ei puutuks vastu seadme plastpindu.
- Ärge asetage kihisevaid jooke sügavkülmikusse. See tekitab joogipudelis rõhku.
- Ärge hoidke seadmes süttivaid gaase ega vedelikke.
- Ärge pange süttivaid või süttiva ainega määratud esemeid seadmesse, selle lähedusse või peale.
- Ärge katsuge kompressorit ega kondensaatorit. Need on kuumad.
- Ärge eemaldage sügavkülmikust toiduaineid ega puutuge neid märgade või niiskete kätega.
- Ärge külmutage juba ülessulatatud toiduaineid.
- Järgige külmutatud toiduainete pakenditel olevaid säilitusjuhiseid.

2.4 Sisevalgusti

- Selle seadme valgusti tüüp ei sobi eluruumide valgustamiseks.

2.5 Puhastus ja hooldus



HOIATUS!

Seadme vigastamise või kahjustamise oht!

- Enne hooldust lülitage seade välja ja ühendage toitepistik pistikupesast lahti.
- Selle seadme jahutusüksus sisaldab süsivesinikke. Süsteemi tohib hooldada ja laadida ainult kvalifitseeritud tehnik.
- Kontrollige regulaarselt külmiku äravooluava; vajadusel puhastage. Kui äravooluava on ummistunud, koguneb sulamisvesi seadme põhjale.

2.6 Jäätmekäitlus



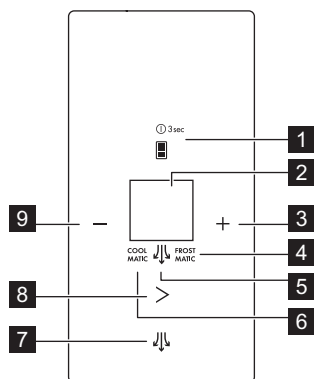
HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusoht!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage uksekäepide, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.
- Selle seadme külmutusagensi süsteem ja isolatsioonimaterjalid on osoonisõbralikud.
- Isolatsioonivaht sisaldab tuleohtlikku gaasi. Seadme õige kõrvaldamise kohta saate täpsemaid juhiseid kohalikust omavalitsusest.
- Ärge vigastage soojusvaheti läheduses paiknevat jahutusüksust.

3. KASUTAMINE

3.1 Juhtpaneel

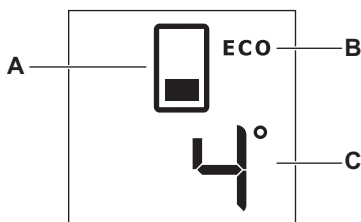


1. Sektsiooni valikunupp ja ON/OFF-nupp
2. Ekraan
3. Temperatuuri tõstmise nupp
4. FROSTMATIC-indikaator
5. ExtraHumidity-indikaator
6. COOLMATIC-indikaator
7. ExtraHumidity-nupp
8. Režiiminupp
9. Temperatuuri vähendamise nupp

Nuputoonide eelmääratud helitugevust saab muuta, vajutades 3 sekundi jooksul korraga temperatuuri tõstmise ja temperatuuri vähendamise nuppu.

Teistkordne vajutamine taastab algseade.

Ekraan



- A. Sektsiooni indikaator
- B. ECO-režiim

- C. Sektsiooni temperatuuri indikaator

3.2 ON/OFF

Lülitage seade elektrivõrku.


Elektrivõrku lülitumisel lülitub seade automaatselt SISSE.

1. Lülitage seade VÄLJA, vajutades 3 sekundit ON/OFF-nuppu.
2. Lülitage seade SISSE, vajutades ON/OFF-nuppu.

3.3 Temperatuuri reguleerimine

1. Valige külmiku- või sügavkülmikusektsioon, vajutades sektsiooni valikunuppu.
2. Soovitud temperatuuri valimiseks vajutage temperatuuri tõstmise või vähendamise nuppu.
Vaiketemperatuuri seaded:
 - +4°C külmikusektsioonile;
 - -18°C sügavkülmikusektsioonile.


Temperatuurinäidikul kuvatakse valitud temperatuur.

-  Kui maksimaalne või minimaalne temperatuur on valitud, ei muuda nupu uuesti vajutamine temperatuuriseadet. Kõlab helisignaal.

3.4 Aktiivne režiim


Aktiivses režiimis saate muuta seadme kõik seadeid.

Aktiivse režiimi sisselülitamiseks avage üks ja vajutage mis tahes nuppu 1 sekundi jooksul, kuni kõlab helisignaal. Icoonid süttivad.

-  Aktiivne režiim lülitub automaatselt välja 30 sekundi pärast.

3.5 Temperatuuri kiire muutmise funktsioonid COOLMATIC ja FROSTMATIC

Temperatuuri võimendusfunktsioonid alandavad valitud sektsioonis kiiresti temperatuuri, et tagada toiduainete säilitamiseks õiged tingimused. Soovitatav on COOLMATIC sisse lülitada, kui on vaja toiduaineid kiiremini jahutada, et vältida muude juba külmikus olevate toitude soojenemist ning FROSTMATIC-funktsioon sisse lülitada, kui on vaja kiiresti sügavkülmikus temperatuuri alandada, et värsked toiduained kiiremini külmutada.

-  Selle funktsiooni töö katkeb automaatselt:
 - COOLMATIC 6 tunni pärast,
 - FROSTMATIC 52 tunni pärast.

1. Funktsiooni COOLMATIC sisselülitamiseks vajutage üks kord režiiminuppu.

Ilmub COOLMATIC-indikaator.

2. Funktsioonide COOLMATIC ja FROSTMATIC korruga sisselülitamiseks vajutage kaks korda režiiminuppu.

Ilmuvad indikaatorid COOLMATIC ja FROSTMATIC.


3. Funktsiooni FROSTMATIC sisselülitamiseks vajutage kolm korda režiiminuppu. Ilmub FROSTMATIC-indikaator.
4. Funktsioonide väljalülitamiseks vajutage režiiminuppu, kuni FROSTMATIC ja/või COOLMATIC-indikaator kustub.

3.6 ECO-režiim

ECO-režiimi lülitatakse sisse, kui valitud sektsiooni jaoks määratud temperatuur on järgmine:

- 4°C külmikussektsioonile;
- -18°C sügavkülmikussektsioonile

ECO-režiimi indikaator ilmub ekraanile funktsiooni sisselülitamisel.

-  See seade tagab minimaalse energiatarbimise ja toiduainete õige säilitamise.

3.7 ExtraHumidity-režiim

Kui soovite külmutuskapi siseniiskust suurendada, on soovitatav sisse lülitada ExtraHumidity-funktsioon.

1. Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage ExtraHumidity. Indikaator ExtraHumidity põleb.
2. Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage ExtraHumidity-nuppu, kuni ExtraHumidity-indikaator kustub.

3.8 DEMO-režiim

DEMO-režiim võimaldab paneeli kasutada ka ilma seadet sisse lülitamata.

- Režiimi sisselülitamiseks vajutage režiiminupp 9 korda, kuni ekraanil kuvatakse **dE**.
- Režiimi väljalülitamiseks vajutage umbes 10 sekundit režiiminupp. Seade läheb tagasi tavarežiimi.

3.9 Kõrge temperatuuri hoiatus

Temperatuuri tõusust sügavkülmikussektsioonis (näiteks

toitekatkestuse või ukse avamise tõttu annab märku:

- sektsiooni valikuklahvi ja sektsiooni indikaatori vilkumine;
- helisignaal.

Hoiatuse lähtestamiseks vajutage mis tahes nuppu.

Helisignaal lülitub välja.

Hoiatuse indikaatorid jätkavad vilkumist normaalingimuste taastumiseni.

3.10 Lahtise ukse signaal

Kui uks jääb mõneks minutiks lahti, kõlab hoiatussignaal. Lahtise ukse hoiatusindikaatorid on järgmised:

- sektsiooni valikuklahvi ja sektsiooni indikaatori vilkumine;
- helisignaal.

Tavaliste tingimuste taastumisel (uks sulgemisel) helisignaal vaikib. Hoiatuse ajal saab heli välja lülitada, kui vajutate suvalist nuppu.

4. IGAPÄEVANE KASUTAMINE



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

4.1 Esmane sisselülitamine



ETTEVAATUST!

Enne seadme emakordset sisselülitamist laske seadmel püstiasendis vähemalt neli tundi seista. Selle aja jooksul jõuab õli kompressorisse valguda. Vastasel juhul võib tekkida kompressori või elektrooniliste komponentide tõrge.

4.2 Külmutatud toidu säilitamine

Esmakordsel käivitamisel või pärast pikemaajalist kasutuspausi laske seadmel enne toiduainete sissepanekut vähemalt 2 tundi töötada režiimil koos sisselülitatud FROSTMATIC funktsiooniga. Tänu sügavkülmuti sahtlitele on vajalike toidupakkide leidmine kiire ja lihtne. Kui soovite säilitada suuremas koguses toiduaineid, siis eemaldage kõik sahtlid (välja arvatud alumine), mis peab jääma oma kohale piisava õhuringluse tagamiseks. Kõikidele riulitele võib paigutada toiduaineid, mis jäävad uksest kuni 15 mm kaugusele.

4.3 Värske toidu külmutamine

Sügavkülmutiosa sobib värske toidu külmutamiseks ning külmutatud ja sügavkülmutatud toidu pikaajaliseks säilitamiseks.

Väikese koguse värsket toiduainete külmutamiseks ei pea olemasolevat seadet muutma.

Värske toidu külmutamiseks lülitage sisse funktsioon FROSTMATIC vähemalt 24 tundi enne toidu sügavkülmutiotsa panemist.

Paigutage külmutatav värske toit ülemisse sektsiooni.

24 tunni jooksul külmutatava toidu maksimaalne kogus on näidatud andmeplaadil.

Külmutusprotsess kestab 24 tundi: selle aja jooksul ärge muid toiduaineid külmutamiseks lisage.

Kui külmutusprotsess on lõppenud, valige uuesti vajalik temperatuur (vt "FROSTMATIC-funktsioon").



Selles olekus või külmikuosa temperatuur langeda alla 0 °C. Sel juhul keerake temperatuuriregulaatorit soojemale tasemele.

4.4 Toidu säilitamine külmikusektsioonis

Katke toit kinni või mähkige sisse, eriti juhul, kui see on tugeva lõhnaga.

Asetage toidud nii, et õhk saaks nende ümber liikuda.

Hoidke toiduaineid riulitel tagaseinast vähemalt 20 mm ja uksest vähemalt 15 mm kaugusel.

4.5 DYNAMICAIR

Külmikuosa on varustatud seadeldisega, mis võimaldab toiduainete kiiret

jahutamist ja hoiab sektsioonis ühtlasema temperatuuri.

See seadeldis lülitub vajadusel automaatselt sisse, et taastada kiiresti vajalik temperatuur, kui ust on lahti hoitud või kui ümbritsev temperatuur on liiga kõrge.

5. PUHASTUS JA HOOLDUS



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.



ETTEVAATUST!

Seadme teisdamisel tõstke seda esiservast, et vältida põranda kriimustamist.

5.1 Sisemuse puhastamine

Enne seadme esmakordset kasutamist peske leige vee ja neutraalse seebiga üle seadme sisemus ja kõik sisetarvikud, et eemaldada uuele tootele omane lõhn, seejärel kuivatage täielikult.



ETTEVAATUST!

Ärge kasutage pesuaineid, abrasiivpulbreid, kloori- või õlipõhiseid puhastusvahendeid, sest need võivad seadme pinda kahjustada.

Seadet tuleb regulaarselt puhastada:

1. Puhastage seadme sisemus ja tarvikud sooja vee ja neutraalse pesuvahendiga.
2. Kontrollige regulaarselt uksetihendeid ja pühkige need puhtaks, eemaldades mustuse ja prahi.
3. Loputage ja kuivatage põhjalikult.
4. Puhastage seadme tagaküljel asuvat kondensaatorit ja kompressorit harjaga.
See parandab seadme jõudlust ja vähendab elektritarbimist.

Alumist riulit, mis eraldab jahutussektsiooni põhiosast, võib välja võtta ainult puhastamiseks. Eemaldamiseks tõmmake riul otse välja.



ETTEVAATUST!

Ärge tõmmake, teisaldage ega vigastage torusid ja/või kaableid, mis paiknevad korpuses.



Et tagada FreshBox sektsiooni töö maksimaalne tõhusus, tuleb kõige alumine riul ja katteplaadid pärast puhastamist oma õigetele kohtadele tagasi panna.



ETTEVAATUST!

Olge ettevaatlik, et vältida jahutussüsteemi vigastamist.

Sahtlite kohal asuvaid katteplaate saab puhastamiseks eemaldada.

5.3 Sulatamine

Teie seade on härmatisevaba. See tähendab, et kasutamise käigus ei teki härmatist ei seadme siseseintele ega ka toiduainetele. Härmatise puudumise tagab automaatselt juhitud ventilaator, mis paneb külma õhu seadme sees ringlema. Sulamisvesi nõrgub mööda renni spetsiaalsesse seadme tagaküljel kompressori kohal asuvasse anumasse, kus see aurustub.

5.4 Seadme mittekasutamise perioodid

Kui seadet pikema aja jooksul ei kasutata, siis rakendage järgmisi ohutusmeetmeid:

1. Ühendage seade vooluvõrgust lahti.
2. Eemaldage kõik toiduained.
3. Puhastage seade ja kõik tarvikud.
4. Jätke uks/uksed lahti, et vältida ebameeldivate lõhnade tekkimist.

6. VEAOTSING



HOIATUS!

Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

6.1 Mida teha, kui...

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Seade teeb liiga valju müra.	Seade ei ole paigutatud tasapinnaliselt.	Kontrollige, kas seade paikneb stabiilselt.
Heli- või visuaalne hoiatus on sees.	Seade on hiljuti sisse lülitatud või on temperatuur veel liiga kõrge.	Vt jaotist "Avatud ukse hoiatus" või "Kõrge temperatuuri hoiatus".
	Temperatuur seadmes on liiga kõrge.	Vt jaotist "Avatud ukse hoiatus" või "Kõrge temperatuuri hoiatus".
Lamp ei põle.	Lamp on ooterežiimis.	Sulgege ja avage uks.
Lamp ei põle.	Lamp on rikkis.	Pöörduge lähimasse volitatud teeninduskeskuse.
Kompressor töötab pidevalt.	Temperatuur on valesti valitud.	Vt jaotist "Kasutamine"/"Juhtpaneel".
	Panite külmikusse korraga liiga palju toiduaineid.	Oodake mõni tund, seejärel kontrollige uuesti temperatuuri.
	Ruumi temperatuur on liiga kõrge.	Kontrollige andmesildil olevat kliimaklassi.
	Seadmesse paigutatud toit oli liiga soe.	Enne toidu hoiustamist laske sel jahtuda toatemperatuurini.
	Funktsioon FROSTMATIC on sisse lülitatud.	Vt "Funktsioon FROSTMATIC".
	Funktsioon COOLMATIC on sisse lülitatud.	Vt "Funktsioon COOLMATIC".

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Kompressor ei hakka kohe tööle pärast FROSTMATIC-nupu vajutamist või pärast temperatuuri muutmist.	See on normaalne, viga ei ole.	Kompressor hakkab tööle mõne aja pärast.
Kompressor ei hakka kohe tööle pärast COOLMATIC-nupu vajutamist või pärast temperatuuri muutmist.	See on normaalne, viga ei ole.	Kompressor hakkab tööle mõne aja pärast.
Külmutuskapi sees voolab vesi.	Vee väljavooluava on ummistunud.	Puhastage vee väljavooluava.
	Toiduained takistavad vee valgumist veekogumisnõusse.	Veenduge, et toiduained ei puutuks tagapaneeli.
Põrandal on vett.	Sulamisvee väljavooluava ei ole ühendatud kompressori kohal asuva aurustumisrenniga.	Kinnitage sulamisvee väljavoolujuhk aurustumisrenni.
Temperatuuri ei saa määrata.	Funktsioon FROSTMATIC või COOLMATIC on sisse lülitatud.	Lülitage FROSTMATIC või COOLMATIC käsitsi välja või oodake temperatuuri seadistamisega, kuni funktsioon on automaatselt lähtestunud. Vt "Funktsioon FROSTMATIC või COOLMATIC".
Ekraanil kuvatakse DEMO.	Seade on demorežiimis.	Hoidke režiiminupp allavajutatult umbes 10 sekundit, kuni kostab pikk signaal ja ekraan lülitub veidikeseks välja.
Temperatuur seadmes on liiga madal/kõrge.	Temperatuuriregulaator ei ole õigesti seadistatud.	Valige kõrgem/madalam temperatuur.
	Toidu temperatuur on liiga kõrge.	Laske toiduainetel jahtuda toatemperatuurini, enne kui need külmikusse asetate.
	Hoiustasite korraga liiga palju toiduaineid.	Ärge pange külmikusse korraga liiga palju toitu.
	Funktsioon FROSTMATIC on sisse lülitatud.	Vt "Funktsioon FROSTMATIC".
	Funktsioon COOLMATIC on sisse lülitatud.	Vt "Funktsioon COOLMATIC".
Külmiku tagaseinal on liiga palju kondensvett.	Ust on avatud liiga tihti.	Avage ust ainult vajadusel.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
	Uks polnud täielikult suletud.	Kontrollige, kas uks on korralikult suletud.
	Toit ei ole korralikult sisse pakitud.	Enne toidu hoiulepanekut mässige toit sobivasse pakendisse.
Uks ei avaneb raskelt.	Üritasite ust avada liiga kiiresti pärast selle sulgemist.	Pärast ukse sulgemist ja enne selle uuesti avamist oodake mõni sekund.



Kui neist nõuannetest abi ei ole, helistage lähimasse volitatud teeninduskeskusse.

Lampi tohib vahetada ainult hoolduskeskuse töötaja. Pöörduge volitatud teeninduskeskusse.

6.2 Lambi asendamine

Seade on varustatud pikaajalise sisemise LED-valgustiga.

7. PAIGALDAMINE



HOIATUS!
Vt ohutust käsitlevaid peatükke.

7.1 Paigaldamine

Selle seadme võib paigaldada kuiva, hästiventileeritud kohta, kus ümbritsev temperatuur jääb seadme andmesildil olevasse kliimaklassi vahemikku:

Kliimaklass	Ümbritseva õhu temperatuur
SN	+10°C kuni + 32°C
N	+16°C kuni + 32°C
ST	+16°C kuni + 38°C
T	+16°C kuni + 43°C

7.2 Elektriühendus

- Enne vooluvõrguga ühendamist veenduge, et andmesildil olevad elektriangmed vastavad teie kohalikule vooluvõrgule.
- Seade peab olema maandatud. Toitekaabli pistikul on selle jaoks vastav kontakt. Kui pistikupesa ei ole

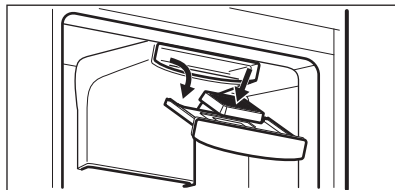
maandatud, konsulteerige pädeva elektrikuga ja ühendage seade eraldi maandusjuhiga, mis vastab kehtivatele normidele.

- Seadme ohutusmeetmete eiramisel vabaneb tootja mis tahes vastutusest.
- See seade vastab EMÜ direktiividele.

7.3 CLEANAIR CONTROL-filtri paigaldamine ja asendamine

Seadme tarnimisel on filter plastikkotis, et selle toimivus säiliks. Filter tuleks sahtlisse paigutada enne seadme käivitamist.

1. Avage sahtel.
2. Võtke filter plastikkotist välja.
3. Pange filter sahtlisse.
4. Sulgege sahtel.



Parima tõhususe saavutamiseks tuleks söe-õhufilter kord aastas välja vahetada.

Uusi õhufiltreid saate osta edasimüüja käest.



Kuna õhufilter on kulutarvik, siis sellele garantii ei laiene.

7.4 Seadme paigaldamine ja ukse avamissuuna muutmine



Teavet paigaldamise (ventilatsiooninõuded, loodimine) ja ukse avamissuuna muutmise kohta leiate eraldi brošüürist.


8. TEHNILISED ANDMED


Kõrgus	2000 mm
Laius	595 mm
Sügavus	647 mm
Temperatuuri tõusu aeg	17 h

Pinge	230 - 240 V
Sagedus	50 Hz

Täiendavad tehnilised andmed on kirjas andmesildil, mis asub seadme sise- või välisküljel, ja energiasildil.

9. JÄÄTMEKÄITLUS

Sümboliga  tähistatud materjalid võib ringlusse suunata. Selleks viige pakendid vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ja suunake elektri- ja elektroonilised jäätmed ringlusse. Ärge visake

sümboliga  tähistatud seadmeid muude majapidamisjäätmete hulka. Viige seade kohalikku ringluspunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

SATURS

1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....	27
2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....	28
3. LIETOŠANA.....	30
4. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....	32
5. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA.....	33
6. PROBLĒMRISINĀŠANA.....	34
7. UZSTĀDĪŠANA.....	36
8. TEHNISKIE DATI.....	37

LABĀKIEM REZULTĀTIEM

Pateicamies, ka izvēlējāties AEG produktu. Esam to izveidojuši, lai ilgstoši nodrošinātu nevainojamu veikspēju, izmantojot novatoriskas tehnoloģijas, kas palīdz vienkāršot dzīvi, – iespējas, ko neatradīsiet parastās ierīcēs. Lūdzu, veltiet dažas minūtes, lai izlasītu šo tekstu un gūtu labākus rezultātus.

Apmeklējiet mūsu mājas lapu:



Atrodiet lietošanas padomus, brošūras, informāciju par traucējumu novēršanu un apkopi:

www.aeg.com/webselfservice



Reģistrējiet savu produktu, lai uzlabotu pakalpojumu:

www.registreaeg.com



legādājieties ierīcei oriģinālās rezerves daļas, materiālus un piederumus:

www.aeg.com/shop

KLIENTU APKALPOŠANA UN PAKALPOJUMI


Iesakām izmantot oriģinālās rezerves daļas.

Sazinoties ar apkalpes dienestu, pārliecinieties, vai jums ir šādi dati: Modelis, izstrādājuma Nr., sērijas numurs.

Šo informāciju var atrast tehnisko datu plāksnītē.

 Drošības informācija brīdinājumam un piesardzībai

 Vispārēja informācija un padomi

 Informācija par apkārtējo vidi

Izmaiņu tiesības rezervētas.

1. ⚠️ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

1.1 Bērnu un nespējīgu cilvēku drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām, vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgās personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus.
- Neļaujiet bērniem rotaļāties ar ierīci.
- Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.
- Neļaujiet bērniem tuvojies iepakojumam un atbrīvojieties no tā attiecīgi.

1.2 Vispārīgi drošības norādījumi

- Ierīce paredzēta izmantošanai mājāsaimniecībā un līdzīgiem mērķiem, piemēram:
 - lauku mājās, darbinieku virtuves zonās veikalos, birojos un citās darba vietās
 - Viesu lietošanai viesnīcās, moteļos, privātajās viesnīcās un citās apdzīvojamās vidēs
- Sekojiet, lai ierīces korpusa vai iebūvētās konstrukcijas ventilācijas atveres nebūtu aizsērējušas.
- Nelietojiet ražotāja neieteiktas mehāniskas ierīces vai citus līdzekļus atkuššanas procesa paātrināšanai.
- Nesabojājiet dzesētāja shēmu.
- Nelietojiet ēdiena uzglabāšanas paredzētajos nodalījumos elektroierīces, ja vien to izmantošanu neparedz ražotājs.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaiku un neizsmidziniet ūdeni.

- Tīriet ierīci ar mitru, mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Neglabāji ierīcē sprāgstošas vielas, tādas kā aerosoli ar uzliesmojošu virzošo spēku.
- Ja elektrības padeves vads ir bojāts, lai izvairītos no nelaimes gadījumiem, to jānomaina ražotājam, autorizētajam servisa centram vai kvalificētam speciālistam.

2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

2.1 Uzstādīšana



BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai kvalificēta persona.

- Noņemiet iesaiņojuma materiālus un transportēšanai paredzētās skrūves.
- Neuzstādi un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet kopā ar ierīci piegādātos uzstādīšanas norādījumus.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un ierīces komplektācijā iekļautos apavus.
- Pārliecinieties, ka ap ierīci brīvi cirkulē gaiss.
- Pēc uzstādīšanas vai durvju vēršanās virziena maiņas nogaidiet vismaz 4 stundas, līdz pieslēdzat ierīci elektrotīklam. Tas nepieciešams, lai ļautu eļļai ieplūst atpakaļ kompresorā.
- Pirms jebkāda darba veikšanas ar ierīci (piemēram, durvju vēršanās virziena maiņas) atvienojiet kontaktdakšu no kontaktlīdzdas.
- Neuzstādi ierīci blakus radiatoriem, plītim, cepeškrāsnīm vai plīts virsmām.
- Neuzstādi ierīci tiešos saules staros.
- Neuzstādi ierīci vietās, kas ir pārāk mitras vai pārāk aukstas, piemēram, piebūvēs, garāžās vai vīna pagrabos.
- Pārvietojot ierīci, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.

2.2 Elektrības padeves pieslēgšana



BRĪDINĀJUMS!

Var izraisīt ugunsgrēku un elektrošoku.

- Ierīce jābūt iezemētai.
- Pārliecinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrotīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu, drošu kontaktlīdzdu.
- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu elektriskās detaļas (piem., kontaktspraudni, kabeli, kompresoru). Sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai elektriķi, lai nomainītu elektriskās detaļas.
- Strāvas kabelim jāatrodas zemāk par kontaktspraudni.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktlīdzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz barošanas kabeļa. Vienmēr velciet aiz spraudkontakta.

2.3 Pielietojums



BRĪDINĀJUMS!

Savainojumu, apdegumu vai elektrošoka risks.

- Nemainiet šīs ierīces specifikācijas.
- Neievietojiet elektriskās ierīces (piem., saldējuma pagatavošanas ierīci) ierīcē, izņemot, ja ražotājs norādījis, ka to var darīt.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesētāja shēmu. Tas satur izobutānu (R600a), dabasgāzi, kas ir videi praktiski nekaitīga. Šī gāze uzliesmo.
- Ja dzesētāja shēmā rodas bojājumi, pārliedzieties, ka telpā nav liesmas vai aizdegšanās avoti. Izvēdiniet telpu.
- Neļaujiet karstiem priekšmetiem saskarties ar ierīces plastmasas daļām.
- Neglabājiet bezalkoholiskos dzērienus saldētavas nodalījumā. Tas radīs spiedienu dzēriena tvertnē.
- Neuzglabājiet ierīcē viegli uzliesmojošas gāzes vai šķidrums.
- Neievietojiet ierīcē, neturiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.
- Nepieskarieties kompresoram vai kondensatoram. Tie ir karsti.
- Neizņemiet un nepieskarieties saldētavā ievietotajiem produktiem ar slapjām vai mitrām rokām.
- Nesasaldējiet atkārtoti atkausētu pārtiku.
- Ievērojiet uzglabāšanas norādījumus, kas norādīti uz pārtikas iesaiņojuma.

2.4 Iekšējais apgaismojums

- Šajā ierīcē esošā lampa nav paredzēta telpu apgaismojumam mājāsaimniecībā.

2.5 Apkope un tīrīšana



BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainojumu vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrofikla.
- Šīs ierīces dzesētājagregātā ir ogledeņradis. Dzesētājagregātā atkārtotas uzpildes darbus var veikt tikai kvalificētas personas.
- Regulāri pārbaudiet ierīces aizplūdes atveri un, ja nepieciešams, izīriet to. Ja izplūdes sistēma nosprostota, atkausētais ūdens sakrāsies ierīces apakšējā daļā.

2.6 Ierīces utilizācija



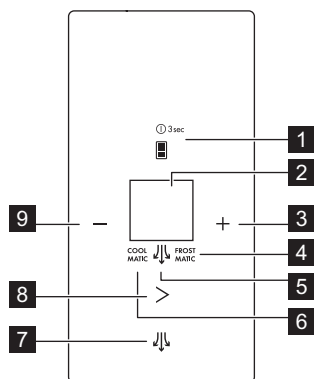
BRĪDINĀJUMS!

Pastāv savainošanās vai nosmakšanas risks.

- Atvienojiet ierīci no elektropadeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli un izmetiet to.
- Izņemiet durvis, lai novērstu bērnu vai dzīvnieku ieslēgšanu ierīcē.
- Šīs ierīces dzesētāja shēma un izolācijas materiāli nekaitē ozona slānim.
- Izolācijas slānis satur viegli uzliesmojošu gāzi. Sazinieties ar vietējo pašvaldību, lai noskaidrotu, kā pareizi atbrīvoties no ierīces.
- Nesabojājiet dzesēšanas bloka daļu, kas atrodas blakus siltummainim.

3. LIETOŠANA

3.1 Vadības panelis

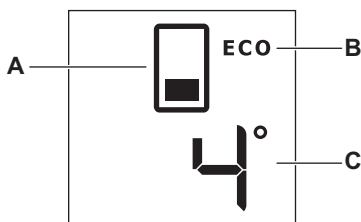


1. Nodalījuma izvēles taustiņš un ON/OFF taustiņš
2. Displejs
3. Temperatūras paaugstināšanas taustiņš
4. FROSTMATIC indikators
5. ExtraHumidity indikators
6. COOLMATIC indikators
7. ExtraHumidity taustiņš
8. Režīma taustiņš
9. Temperatūras pazemināšanas taustiņš

Ir iespējams mainīt iepriekšējo skaņu taustiņiem, 3 sekundes paturot vienlaikus nospiestu temperatūras paaugstināšanas taustiņu un temperatūras

pazemināšanas taustiņu. Ir iespējams atjaunot iepriekšējo iestatījumu.

Displejs



- A. Nodalījuma indikators
B. ECO režīms

- C. Temperatūras nodalījuma indikators

3.2 ON/OFF

Pievienojiet ierīci elektrības kontaktligzdai.

Pievienojot ierīci elektrības kontaktligzdai, tā automātiski ieslēdzas.

1. Lai izslēgtu ierīci, 3 sekundes turiet nospiestu ON/OFF taustiņu.
2. Lai ieslēgtu ierīci, nospiediet ON/OFF taustiņu.

3.3 Temperatūras regulēšana

1. Izvēlieties ledusskapi vai saldētavu, nospiežot nodalījuma izvēles taustiņu.
2. Nospiediet temperatūras paaugstināšanas vai pazemināšanas temperatūru pēc vajadzības. Noklusējuma temperatūras iestatījumi:
 - +4 °C ledusskapim;
 - -18 °C saldētavai .

Temperatūras indikators rāda iestatīto temperatūru.



Tiklīdz ir iestatīta maksimālā vai minimālā temperatūra, vēlreiz nospiežot taustiņu, temperatūras iestatījums nemainīsies. Atskanēs skaņas signāls.

3.4 Aktīvais režīms

Aktīvais režīms ļauj mainīt jebkuru ierīces iestatījumu.

Lai ieslēgtu aktīvo režīmu, atveriet durvis un turiet nospiežot jebkuru pogu 1 sekundi, līdz ir dzirdams skaņas signāls. Ikonas izgaismojas.



Aktīvais režīms automātiski izslēdzas pēc 30 sekundēm.

3.5 Temperatūras paaugstināšanas funkcijas COOLMATIC un FROSTMATIC

Temperatūras paaugstināšanas funkcijas strauji samazina temperatūru vēlamajā nodalījumā atbilstoši pārtikas paaugstināšanai. Mēs iesakām aktivizēt COOLMATIC funkciju, lai ātrāk atdzesētu produktus, lai izvairītos no produktu, kas jau atrodas ledusskapī, sasilšanas, un FROSTMATIC funkciju, lai strauji samazinātu temperatūru saldētavā, lai ievietotie produkti sasaltu ātrāk.



Šīs funkcijas automātiski izslēdzas šādi:

- COOLMATIC pēc 6 stundām,
- FROSTMATIC pēc 52 stundām;

1. Lai ieslēgtu COOLMATIC, nospiediet vienreiz režīma taustiņu. Iedegas indikators COOLMATIC.
2. Lai ieslēgtu COOLMATIC un FROSTMATIC kopā, nospiediet divreiz režīma taustiņu. COOLMATIC un FROSTMATIC indikatori parādās.
3. Lai ieslēgtu FROSTMATIC, nospiediet trīsreiz režīma taustiņu. Iedegas indikators FROSTMATIC.

4. Lai deaktivizētu funkciju, nospiediet režīma taustiņu, līdz FROSTMATIC un/vai COOLMATIC indikatori nodzīest.

3.6 ECO režīms

ECO režīms tiek aktivizēts, ja attiecīgā nodalījuma iestatītā temperatūra ir šāda:

- 4 °C ledusskapim;
- -18 °C saldētavai

ECO režīma indikators parādās, kad funkcija tiek aktivizēta.



Šis iestatījums nodrošina minimālu enerģijas patēriņu un pareizus pārtikas uzglabāšanas apstākļus.

3.7 ExtraHumidity režīms

Ja nepieciešams palielināt mitrumu ledusskapī, mēs iesakām aktivizēt ExtraHumidity funkciju.

1. Lai ieslēgtu funkciju, nospiediet taustiņu ExtraHumidity. Iedegas indikators ExtraHumidity.
2. Lai deaktivizētu funkciju, nospiediet ExtraHumidity taustiņu, līdz ExtraHumidity indikators nodzīest.

3.8 DEMO režīms

DEMO režīms ļauj darbināt paneli, neieslēdzot ierīci.

- Lai aktivizētu režīmu, piespiediet režīma taustiņš 9 reizes, līdz displejā parādās **dE**.
- Lai deaktivizētu režīmu, piespiediet režīma taustiņš aptuveni 10 sekundes. Ierīce atgriežas normālā režīmā.

3.9 Paaugstinātas temperatūras brīdinājuma signāls

Saldētavas temperatūras paaugstināšanās (piemēram, elektrības piegādes pārtraukuma vai durvju atvēršanas dēļ) tiek norādīta šādi:

- mirgojošs nodalījuma izvēles taustiņš un nodalījuma indikators;
- skaņas signāls.

Lai atiestaftītu brīdinājumu, nospiediet jebkuru taustiņu.
Skaņas signāls izslēdzas.
Brīdinājuma indikatori turpina mirgot, līdz atjaunojas normālais režīms.

3.10 Durvju atvēršanās brīdinājuma signāls

Ja durvis palikušas atvērtas ilgāk par dažām minūtēm, atskan brīdinājuma signāls. Par atvērtām durvīm brīdina:

- mirgojošs nodalījuma izvēles taustiņš un nodalījuma indikators;
- skaņas signāls.

Atjaunojot parastos produktu uzglabāšanas apstākļus (durvis ir aizvērtas), signāls tiks apturēts.
Brīdinājuma signāla laikā skaņu var izslēgt, nospiežot jebkuru taustiņu.

4. IZMANTOŠANA IKDIENĀ



BRĪDINĀJUMS!
Skatiet sadaļu "Drošība".

4.1 Sākotnējā ieslēgšana



UZMANĪBU!
Pirms kontaktdakšas ievietošanas kontaktligzdā un ierīces ieslēgšana pirmo reizi atstājiet ierīci vertikālā pozīcijā vismaz četras stundas. Tas ļaus eļļai saplūst atpakaļ kompresorā. Pretējā gadījumā kompresors vai elektroniskās detaļas var tikt bojātas.

4.2 Saldētas pārtikas uzglabāšana

Pirmo reizi ieslēdzot ierīci vai arī pēc ilgstošas ledusskapja neizmantošanas, pirms ievietot nodalījumā produktus, ļaujiet ierīcei darboties vismaz 2 stundas, iestatot FROSTMATIC funkciju. Saldētavas grozi ļauj viegli un ātri atrast nepieciešamos produktus. Ja ir jāuzglabā liels produktu daudzums, izņemiet visas atvilktnes, izņemot augšējo grozu, kuram ir jāatrodas savā vietā, lai nodrošinātu labu gaisa cirkulāciju. Uz visiem plauktiem var likt produktus, kas izvirzās no durvīm ne vairāk par 15 mm.

4.3 Svaigas pārtikas sasaldēšana

Saldētava piemērota svaigu produktu sasaldēšanai un sasaldētu produktu ilgstošai uzglabāšanai.

Lai sasaldētu nelielu daudzumu svaigas pārtikas, nav nepieciešams mainīt pašreizējos iestatījumus.

Lai sasaldētu svaigus produktus, aktivizējiet FROSTMATIC funkciju vismaz 24 stundas pirms sasaldēšanai paredzēto produktu ievietošanas saldētavā.

Ievietojiet produktus sasaldēšanai augšējā nodalījumā.

Maksimālais saldētavā ievietojamu produktu daudzums, ko var sasaldēt 24 stundu laikā, ir minēts tehnisko datu plāksnītē.

Sasaldēšana ilgst 24 stundas: šajā laikā neievietojiet citus produktus.

Kad sasaldēšanas process ir pabeigts, iestatiet vēlreiz nepieciešamo temperatūru (skatiet sadaļu "FROSTMATIC funkcija").



Šādā stāvoklī ledusskapja nodalījuma temperatūra var kristies zem 0 °C. Ja tas notiek, atiestatiet temperatūras regulatoru uz siltāku iestatījumu.

4.4 Pārtikas glabāšana ledusskapja nodalījumā

Pārklājiet vai iesaiņojiet produktus, īpaši tos, kuriem piemīt stiprs aromāts.

Novietojiet produktus tā, lai ap tiem varētu brīvi cirkulēt gaiss.

Glabājiet pārtiku uz visiem plauktiem ne tuvāk kā 20 mm attālumā no aizmugurējās sienas un 15 mm attālumā no durvīm.

4.5 DYNAMICAIR

Ledusskapja nodalījums ir aprīkots ar ierīci, kas ļauj ātri atdzesēt produktus un uzturēt vienmērīgu temperatūru nodalījumā.

Šī ierīce aktivizējas automātiski, kad nepieciešams, piemēram, ātri atgūt iepriekšējo temperatūru pēc durvju atvēršanas vai arī, ja gaisa temperatūra ir augsta.

5. KOPŠANA UN TĪRĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

5.1 Ierīces iekšpuses tīrīšana

Lai neitralizētu sākotnējo izstrādājuma aromātu, pirms ierīces pirmās lietošanas reizes mazgājiet iekšpusi un iekšējos piederumus ar remdenu ziepju ūdeni un pēc tam rūpīgi nosusiniet tos.



UZMANĪBU!

Neizmantojiet mazgāšanas līdzekļus, abrazīvos pulverus, tīrīšanas līdzekļus uz hlora vai eļļas bāzes, tā kā tie var sabojāt apdari.

5.2 Periodiska tīrīšana



UZMANĪBU!

Neraujiet, nepārvietojiet vai nesabojājiet ledusskapja caurules un/vai kabeļus.



UZMANĪBU!

Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu dzesēšanas sistēmu.



UZMANĪBU!

Pārvietojot ledusskapi, paceliet to aiz priekšējās malas, lai nesaskrāpētu grīdu.

Ierīce regulāri jātīra:

1. Tīriet iekšpusi un piederumus ar remdenu ūdeni un neitrālām ziepēm.

2. Regulāri pārbaudiet durvju blīvējumu un noīriet to, lai uz tā nebūtu neīrums.
 3. Noskalojiet un rūpīgi nožāvējiet.
 4. Ja tiem var piekļūt, tīriet ierīces aizmugurē esošo kondensatoru un kompresoru ar suku.
- Šī darbība uzlabos ierīces veiktspēju un samazinās elektroenerģijas patēriņu.

Apakšējo plauktu, kas norobežo dzesēšanas nodalījumu no nodalījuma, var izņemt tikai tīrīšanas laikā. Lai to izņemtu, izvelciet plauktu taisni.



Lai nodrošinātu pilnīgu FreshBox nodalījuma funkcionalitāti, pēc tīrīšanas apakšējais plaukts un pārsegi ir jāievieto to sākotnējā pozīcijā.

Virš atvilktnēm izvietotos pārsegu nodalījumā var izņemt, lai noīrītu.

5.3 Atkausēšana

Jūsu ierīcei ir bezsarmas funkcija. Tas nozīmē, ka, saldētavai darbojoties, apsarmojums uz iekšējām sienām un produktiem neveidojas. Apsarmojums iekšpusē neveidojas, jo ventilators automātiski nodrošina nepārtrauktu aukstā gaisa plūsmas cirkulāciju. Ūdens, kas rodas atkausēšanas laikā, tiek novadīts īpašā tvertnē, kas atrodas ierīces aizmugurē virs kompresora motora, un tur iztvaiko.

5.4 Ierīces ilgstoša neizmantošana

Ja ierīce netiek ilgstoši lietota, veiciet šādus piesardzības pasākumus:

1. Atvienojiet ierīci no elektrotīkla.

2. Izņemiet produktus.
3. Izfīriet ierīci un visus piederumus.
4. Atstājiet durvis pusvīrus, lai nepieļautu nepatīkama aromāta veidošanos.

6. PROBLĒMRISINĀŠANA



BRĪDINĀJUMS!
Skatiet sadaļu "Drošība".

6.1 Ko darīt, ja...

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājums
Ierīce darbojoties rada troksni.	Ierīce nav pareizi atbalstīta.	Pārbaudiet, vai ierīce stāv stabili.
Redzama vai dzirdama trauksme.	Ierīce ir nesen ieslēgta, vai temperatūra vēl arvien ir par augstu	Skatiet sadaļu "Atvērtu durvju trauksme" vai "Augstas temperatūras trauksme".
	Temperatūra saldētavā ir pārāk augsta.	Skatiet sadaļu "Atvērtu durvju trauksme" vai "Augstas temperatūras trauksme".
Lampa nedeg.	Lampa darbojas gaidīšanas režīmā.	Aizveriet un atveriet durvis.
Lampa nedeg.	Lampa ir bojāta.	Sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa centru.
Kompresors nepārtraukti darbojas.	Temperatūra ir iestatīta nepareizi.	Skatiet sadaļu "Lietošana"/"Vadības panelis".
	Vienlaicīgi ielikts liels daudzums pārtikas produktu.	Pagaidiet dažas stundas un pēc tam vēlreiz pārbaudiet temperatūru.
	Telpas temperatūra ir pārāk augsta.	Skatiet klimata klases tabulu uz datu plāksnītes.
	Saldētavā ievietoti produkti ir par siltu.	Pirms produktu uzglabāšanas ļaujiet tiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Ir aktivizēta funkcija FROSTMATIC.	Skatiet sadaļu "Funkcija FROSTMATIC".
	Ir aktivizēta funkcija COOLMATIC.	Skatiet sadaļu "Funkcija COOLMATIC".

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājums
Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc FROSTMATIC nospiešanas vai pēc temperatūras mainīšanas.	Tas ir normāli. Kļūda nav radusies.	Pēc noteikta laika kompresors ieslēdzas,
Kompresors nesāk darboties uzreiz pēc COOLMATIC nospiešanas vai pēc temperatūras mainīšanas.	Tas ir normāli. Kļūda nav radusies.	Pēc noteikta laika kompresors ieslēdzas,
Ūdens ieplūst ledusskapī.	Ūdens notece aizsērējusi.	Izīriet ūdens noteci.
	Pārtikas produkti traucē ūdens plūsmu kolektorā.	Pārliecinieties, ka pārtikas produkti neskaras pie aizmugures paneļa.
Ūdens plūst uz grīdas.	Kušanas ūdeņu tekne nav pievienota tvaikošanas paplātei virs kompresora.	Pievienojiet kušanas ūdeņu tekni tvaikošanas paplātei.
Nevar iestatīt temperatūru.	Ir aktivizēta funkcija FROSTMATIC vai COOLMATIC.	Manuāli izslēdziet FROSTMATIC vai COOLMATIC vai gaidiet, līdz funkcija tiek automātiski atiestatīta, lai iestatītu temperatūru. Skatiet sadaļu „FROSTMATIC vai COOLMATIC funkcija”.
DEMO parādās displejā.	Ierīce atrodas demonstrācijas režīmā.	Turiet piespiestu režīma taustiņš aptuveni 10 sekundes, līdz atskan ilgs signāls un displejs uz īsu laiku izslēdzas.
Temperatūra ierīcē ir pārāk zema/augsta.	Temperatūras regulators nav pareizi iestatīts.	Iestatiet augstāku/zemāku temperatūru.
	Pārtikas produktu temperatūra ir pārāk augsta.	Pirms ievietošanas ļaujiet pārtikas produktiem atdzist līdz istabas temperatūrai.
	Vienlaicīgi tiek uzglabāts pārāk daudz pārtikas produktu.	Glabājiet mazāk pārtikas produktu vienlaicīgi.
	Ir aktivizēta funkcija FROSTMATIC.	Skatiet sadaļu "Funkcija FROSTMATIC".
	Ir aktivizēta funkcija COOLMATIC.	Skatiet sadaļu "Funkcija COOLMATIC".
Uz ledusskapja aizmugurējās sienas sakrājas pārāk daudz ūdens kondensāta.	Durvis tiek vērtas pārāk bieži.	Atveriet durvis tikai tad, ja tas ir nepieciešams.

Problēma	Iespējamie iemesli	Risinājums
	Durvis nav bijušas pilnībā aizvērtas.	Pārlicinieties, ka durvis ir pilnībā aizvērtas.
	Uzglabātā pārtika nav iesaiņota.	Pirms pārtikas uzglabāšanas ierīcē iesaiņojiet to piemērotā iepakojumā.
Durvis atvērt nav viegli.	Mēģināt atvērt durvis uzreiz pēc aizvēšanas.	Pirms atverat durvis pēc to aizvēšanas, nogaidiet dažas sekundes.



Ja šī informācija nepalīdz novērst problēmu, sazinieties ar tuvāko pilnvaroto servisa centru.

Apgaismojuma ierīci drīkst nomainīt tikai apkopos speciālists. Sazinieties ar savu pilnvaroto servisa centru.

6.2 Spuldzes maiņa

Ierīcei ir ilga darba mūža LED iekšpusēs apgaismojums.

7. UZSTĀDĪŠANA



BRĪDINĀJUMS!
Skatiet sadaļu "Drošība".

7.1 Novietojums

Šī ierīce jāuzstāda sausā, labi vēdināmā telpā, kuras temperatūra atbilst ierīces tehnisko datu plāksnītē norādītajai klimatiskajai klasei:

Klimatiskā klase	Temperatūras atbilstība
SN	no +10°C līdz 32°C
N	no +16°C līdz 32°C
ST	no +16°C līdz 38°C
T	no +16°C līdz 43°C

7.2 Elektrības padeves pieslēgšana

- Pirms ierīces pieslēgšanas elektrotīklam pārbaudiet, vai tehnisko datu plāksnītē minētie sprieguma un

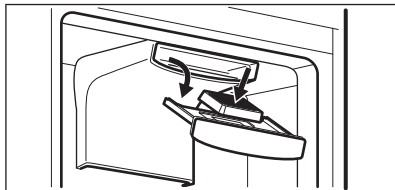
frekvences parametri atbilst mājas elektrotīkla parametriem.

- Ierīcei jābūt iezemētai. Lai nodrošinātu zemējumu, strāvas kabeļa kontaktspraudnis ir aprīkots ar papildu kontaktu. Ja mājas elektrotīkla kontaktlīzdza nav iezemēta, iepriekš sazinoties ar kvalificētu speciālistu, pievienojiet ierīcei atsevišķu, spēkā esošiem noteikumiem atbilstošu zemējumu.
- Ražotājs neuzņemsies atbildību par sekām, kas būs radušās, neievērojot iepriekš minētos norādījumus.
- Ierīce atbilst EEK. Direktīvas.

7.3 CLEANAIR CONTROL filtra uzstādīšana un nomaiņa

Piegādes brīdī ogles filtrs atrodas plastmasas maisiņā, lai saglabātu tā veiktspēju. Filtrs jānovieto aiz atvilktnes pirms ierīces ieslēgšanas.

- Atveriet atvilktni.
- Izņemiet filtru no plastmasas maisiņa.
- Ievietojiet filtru atvilktnē.
- Aizveriet atvilktni.



Lai saglabātu ierīci labā darba stāvoklī, ogles gaisa filtrs ir jānomaina katru gadu.

Jaunus aktīvos gaisa filtrus var iegādāties, sazinoties ar vietējo servisa centru.



Gaisa filtrs ir piederums, kas pakāpeniski nolietojas, un tāpēc uz to neattiecas preces garantija.

7.4 Ierīces uzstādīšana un durvju vēršanās virziena maiņa



Norādījumus par uzstādīšanu (ventilācijas prasībām, līmeņošanu) un durvju vēršanās virziena maiņu, lūdzu, skatiet atsevišķajā pamācībā.

8. TEHNISKIE DATI

Augstums	2000 mm
Platums	595 mm
Dziļums	647 mm
Sagatavošanās darba stā- voklim ilgums	17 h

Spriegums	230 – 240 V
Frekvence	50 Hz

Tehniskā informācija atrodas ierīces ārpusē vai iekšpusē izvietotajā elektroenerģijas datu plāksnītē.

9. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar māsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

TURINYS

1. SAUGOS INFORMACIJA.....	39
2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....	40
3. NAUDOJIMAS.....	42
4. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....	44
5. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA.....	45
6. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....	46
7. ĮRENGIMAS.....	48
8. TECHNINIAI DUOMENYS.....	49

PUIKIEMS REZULTATAMS

Dėkojame, kad pasirinkite šį AEG gaminį. Mes sukūrėme jį taip, kad nepriekaištingai veiktų daugelį metų – pasižymintis pažangiomis technologijomis, kurios padeda palengvinti gyvenimą, jis turi funkcijų, kurių galite nerasti įprastuose buitiniuose prietaisuose. Skirkite kelias minutes instrukcijai perskaityti, kad galėtumėte jį maksimaliai panaudoti.

Apsilankykite mūsų interneto svetainėje, kad:



Gautumėte naudojimo patarimų, brošiūrų, trikčių šalinimo, aptarnavimo informacijos:

www.aeg.com/webselfservice



Užregistruotumėte savo gaminį geresniam aptarnavimui:

www.registreaeg.com



Įsigytumėte priedų, vartojamųjų prekių ir originalių atsarginių dalių savo prietaisui:


www.aeg.com/shop

KLIENTŲ PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Rekomenduojame naudoti tik originalias atsargines dalis.

Kreipdamiesi į įgaliojantį techninės priežiūros centrą, būtinai pateikite šią informaciją: modelis, PNC, serijos numeris.

Informacija yra nurodyta techninių duomenų plokštelėje.

 Įspėjimas / atsargumo ir saugos informacija

 Bendroji informacija ir patarimai

 Aplinkosaugos informacija

Galimi pakeitimai.

1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fiziniai, jutimo arba protiniai gebėjimai riboti, arba kuriems trūksta patirties ir žinių, šį prietaisą gali naudoti tik tuomet, jei jie prižiūrimi arba jiems buvo suteikti nurodymai, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus.
- Neleiskite vaikams žaisti šiuo prietaisu.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.

1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas skirtas tik naudojimui namų ūkyje; jį galima naudoti, pavyzdžiui:
 - kaimo sodybose, darbuotojų valgomuosiuose, pavyzdžiui, parduotuvėse, biuruose ir kitoje darbo aplinkoje;
 - viešbučiuose, moteliuose, svečių namuose ir kitose gyvenamosiose vietose.
- Pasirūpinkite, kad nebūtų užkimštos ventiliacinės angos, esančios prietaiso korpuse ar įmontuotoje konstrukcijoje.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.
- Nepažeiskite šaltnešio grandinės.

- Nenaudokite jokių elektrinių prietaisų maisto produktų laikymo skyriuose, išskyrus tuos, kuriuos rekomenduoja gamintojas.
- Prietaisui valyti nenaudokite garų ir nepurškite vandeniu.
- Nuvalykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklių.
- Šiame prietaise nelaikykite sprogiųjų medžiagų, pavyzdžiui, aerosolinių talpyklių su degiomis varančiosiomis dujomis.
- Jei pažeidžiamas maitinimo laidas, jį leidžiama keisti tik gamintojui, jo įgaliotajam aptarnavimo centrui arba panašios kvalifikacijos asmenims – kitaip gali kilti pavojus.

2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

2.1 Įrengimas



ĮSPĖJIMAS!

Šį prietaisą įrengti privalo tik kvalifikuotas asmuo.

- Pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir gabenimui skirtus varžtus.
- Neįrenkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės su prietaisu pateikta įrengimo instrukcija.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Prietaisą statykite taip, kad aplink jį galėtų cirkuluoti oras.
- Pirmą kartą įrengus arba pakeitus durelių atsidarymo kryptį, palaukite bent 4 valandas, prieš jungdami prietaisą į maitinimo tinklą. Per tą laiką alyva sutekės atgal į kompresorių.
- Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu (pvz., keičiant durelių atidarymo kryptį), ištraukite kištuką iš maitinimo lizdo.

- Neįrenkite prietaiso šalia radiatorių, viryklių, orkaičių arba kaitlenčių.
- Neįrenkite prietaiso tiesioginiais saulės spinduliais apšviestoje vietoje.
- Neįrenkite šio prietaiso ten, kur yra daug drėgmės arba šalta, pavyzdžiui, priestatuose, garažuose ar vyno rūsiuose.
- Kai prietaisą perkeliate, jį kelkite už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

2.2 Elektros prijungimas



ĮSPĖJIMAS!

Gaisro ir elektros smūgio pavojus.

- Šis prietaisas turi būti įžemintas.
- Įsitikinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinius duomenis.
- Visada naudokite taisyklingai įrengtą įžemintą elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių kištukų, jungiklių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektrinių dalių

(pvz., elektros kištuko, maitinimo kabelio, kompresoriaus). Iškvieskite įgaliotąjį techninio aptarnavimo centro atstovą arba elektriką, kad pakeistų elektrines dalis.

- Maitinimo kabelis privalo būti žemiau elektros kištuko lygio.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitikinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.

2.3 Naudojimas



ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, nudegti, gauti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.

- Nekeiskite šio prietaiso techninių savybių.
- Nedėkite į prietaisą elektrinių prietaisų (pvz., ledų gaminimo aparatų), nebent gamintojas būtų nurodęs, kad juos naudoti prietaise galima.
- Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte šaltnešio grandinės. Joje yra izobutano (R600a) – tai gamtinės dujos, kurios visiškai nedaro žalos aplinkai. Šios dujos lengvai užsiliepsnoja.
- Jeigu šaltnešio grandinė būtų pažeista, patalpoje nedekite liepsnos ir saugokite prietaisą nuo uždegimo šaltinių. Gerai išvėdinkite patalpą.
- Prie plastikinių prietaiso dalių neturi liestis jokie įkaitę daiktai.
- Nelaikykite šaldiklio skyruije jokių gaivinančių gėrimų. Kitaip gėrimo indas bus veikiamas slėgio.
- Prietaise nelaikykite degių dujų ir skysčių.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių produktų arba degiais produktais sudrėkintų daiktų.
- Nelieskite kompresoriaus arba kondensatoriaus. Jie būna karšti.
- Jei jūsų rankos šlapios arba drėgnos, neimkite ir nelieskite jokių produktų iš šaldiklio kameros.
- Neužšaldykite atšildyto maisto pakartotinai.

- Vadovaukitės ant šaldytų maisto produktų pakuočių pateiktais laikymo nurodymais.

2.4 Vidinė apšvietimo lemputė

- Šiame prietaise naudojamas lemputės tipas netinka namų patalpų apšvietimui

2.5 Valymas ir priežiūra



ĮSPĖJIMAS!

Galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

- Prieš atlikdami priežiūros darbus, išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Šio prietaiso aušinamajame įtaise yra angliavandenilio. Prietaiso techninės priežiūros ir užpildymo darbus privaloma atlikti tik kvalifikuotas asmuo.
- Reguliariai tikrinkite prietaiso vandens išleidimo kanalą ir, jeigu reikia, išvalykite jį. Jei išleidimo kanalas užsikimš, tirpimo vanduo kaupsis prietaiso apačioje.

2.6 Seno prietaiso išmetimas



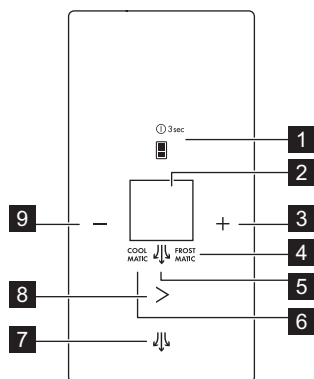
ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Ištraukite maitinimo laido kištuką iš maitinimo tinklo lizdo.
- Nupjaukite elektros laidą ir išmeskite jį.
- Išimkite dureles, kad vaikai ir gyvūnai neužsidarytų prietaiso viduje.
- Šio prietaiso šaltnešio grandinė ir izoliacinės medžiagos neardo ozono sluoksnio.
- Izoliaciniame porolone yra degių dujų. Norėdami sužinoti, kaip tinkamai išmesti seną prietaisą, susisiekite su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Nepažeiskite aušinimo įtaiso, esančio šalia šilumokaičio.

3. NAUDOJIMAS

3.1 Valdymo skydelis

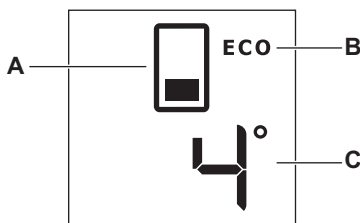


1. Skyriaus pasirinkimo mygtukas ir ON/OFF mygtukas
2. Rodinys
3. Temperatūros didinimo mygtukas
4. Indikatorius FROSTMATIC
5. Indikatorius ExtraHumidity
6. Indikatorius COOLMATIC
7. Mygtukas ExtraHumidity
8. Režimo mygtukas
9. Temperatūros mažinimo mygtukas

Mygtukų signalą galima pakeisti vienu metu paspaudus ir 3 sekundes palaikius nuspaudus temperatūros didinimo

mygtuką ir temperatūros mažinimo mygtuką. Pakeitimą galima atitaisyti.

Rodinys



- A. Skyriaus indikatorius
- B. Režimas ECO

- C. Skyriaus temperatūros indikatorius

3.2 ON/OFF

Įkiškite prietaiso kištuką į elektros maitinimo lizdą.

Prietaisas automatiškai ĮSIJUNGIA, kai įjungiamas į elektros maitinimo lizdą.

1. ĮŠJUNKITE prietaisą, paspaudę 3 sekundes ON/OFF mygtuką.
2. ĮJUNKITE prietaisą paspausdami ON/OFF mygtuką.

3.3 Temperatūros reguliavimas

1. Pasirinkite šaldytuvo ar šaldiklio skyrių, paspaudę skyriaus pasirinkimo mygtuką.
2. Paspauskite temperatūros didinimo arba mažinimo mygtuką, kad nustatytumėte pageidaujamą temperatūrą.
Numatytosios temperatūros nuostatos:
 - +4 °C šaldytuvo skyriui;

- -18 °C šaldiklio skyriui.

Temperatūros indikatorius rodo nustatytą temperatūrą.



Po maksimalios arba minimalios temperatūros nustatymo, dar kartą paspaudus mygtuką temperatūros nuostata nepasikeis. Girdimas garso signalas.

3.4 Aktyvus režimas

Aktyvus režimas suteikia galimybę keisti bet kokią prietaiso nuostatą.

Norėdami įjungti aktyvų režimą, atidarykite dureles arba 1 sekundę palaikykite nuspaustą bet kokį mygtuką, kol pasigirs garso signalas. Užsidegs piktogramos.



Aktyvus režimas automatiškai išsijungia po 30 sekundžių.

3.5 Temperatūros mažinimo funkcijos COOLMATIC ir FROSTMATIC

Temperatūros mažinimo funkcijos greitai sumažina temperatūrą pageidaujamame skyriuje, kad maistas būtų tinkamai laikomas. Rekomenduojame suaktyvinti COOLMATIC, kad greičiau atvėsintumėte produktus ir jie nesušildytų jau šaldytuve esančio maisto, o funkcija FROSTMATIC greitai sumažina temperatūrą šaldiklyje, todėl šviežias maistas greitai sušąla.



Šios funkcijos automatiškais sustabdomos:

- COOLMATIC po 6 valandų;
- FROSTMATIC po 52 valandų.

1. Norėdami įjungti COOLMATIC, vieną kartą paspauskite režimo mygtuką. Rodomas indikatorius COOLMATIC.
2. Norėdami kartu įjungti COOLMATIC ir FROSTMATIC, du kartus paspauskite režimo mygtuką. Rodomi indikatoriai COOLMATIC ir FROSTMATIC.

3. Norėdami įjungti FROSTMATIC, tris kartus paspauskite režimo mygtuką. Rodomas indikatorius FROSTMATIC.
4. Norėdami išjungti funkcijas, spauskite režimo mygtuką, kol išsijungs FROSTMATIC ir (arba) COOLMATIC indikatoriai.

3.6 Režimas ECO

Režimas ECO įjungtas, jeigu norimam skyriui nustatyta ši temperatūra:

- 4 °C šaldytuvo skyriui;
- -18 °C šaldiklio skyriui.

Rodomas režimo ECO indikatorius, kai funkcija įjungiamą.



Šios nuostatos garantuoja minimalias energijos sąnaudas ir tinkamas maisto išlaikymo savybes.

3.7 Režimas ExtraHumidity

Jeigu šaldytuve reikia padidinti drėgmės kiekį, siūlome įjungti funkciją ExtraHumidity.

1. Norėdami įjungti funkciją, spauskite mygtuką ExtraHumidity. Užsideda indikatorius ExtraHumidity.
2. Norėdami išjungti funkciją, spauskite mygtuką ExtraHumidity, kol išsijungs indikatorius ExtraHumidity.

3.8 Režimas DEMO

DEMO režimas suteikia galimybę naudoti skydelį nesuaktyvinant prietaiso.

- Norėdami įjungti šį režimą, 9 kartus paspauskite režimo mygtukas, kol ekrane pasirodys **dE**.
- Norėdami šį režimą išjungti, paspauskite režimo mygtukas ir palaikykite nuspaudę maždaug 10 sekundžių. Prietaisas vėl veiks įprastu režimu.

3.9 Įspėjimas dėl aukštos temperatūros

Temperatūros padidėjimą (pavyzdžiui, dėl elektros maitinimo pertrūkio ar atidarytų durelių) šaldiklio skyriuje parodo:

- mirksintis skyriaus pasirinkimo mygtukas ir skyriaus indikatorius;
- girdimas garso signalas.

Norėdami atitaisyti įspėjamąjį signalą, paspauskite bet kurį mygtuką. Garso signalas išsijungia. Įspėjamieji indikatoriai mirksi tol, kol darbo sąlygos tampa įprastos.

3.10 Atidarytų durelių įspėjamasis signalas

Jeigu durelės paliekamos praviros kelias minutes, pasigirsta įspėjamasis signalas.

Apie praviras dureles įspėjama tokiu būdu:

- mirksi skyriaus pasirinkimo mygtukas ir skyriaus indikatorius;
 - girdimas garso signalas.
- Atkūrus normalias sąlygas (uždarius dureles), įspėjamasis signalas išsijungiamas. Veikiant įspėjamajam signalui, jį išjungsite paspaudę bet kurį mygtuką.

4. KASDIENIS NAUDOJIMAS



ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

4.1 Pirminis maitinimo įjungimas



DĖMESIO

Prieš įkišant maitinimo kištuką į lizdą ir pirmą kartą įjungiant prietaisą, prietaisas bent 4 valandas turi stovėti stačias. Taip alyvai bus pakankamai laiko sutekėti į kompresorių. Kitaip kompresorius ar elektroninės dalys gali būti sugadintos.

4.2 Užšaldytų produktų laikymas

Šaldytuvą-šaldiklį įjungus pirmą kartą arba po ilgos pertraukos, prieš sudedant produktus į skyrių, prietaisą reikia įjungti mažiausiai prieš 2 valandas, įjungus funkciją FROSTMATIC. Naudodami šaldiklio stalčius, norimą maisto produktų pakuotę rasite greitai ir lengvai. Jei dėsite didelį produktų kiekį, iš prietaiso ištraukite visus stalčius, išskyrus apatinį stalčių, kuris jam skirtoje vietoje turi būti tam, kad būtų užtikrinta gera oro cirkuliacija. Ant visų lentynų galima dėti maistą, kuris išsikiša nuo durelių iki 15 mm.

4.3 Šviežių maisto produktų užšaldymas

Šaldiklio skyriuje galima užšaldyti šviežius maisto produktus ir ilgai laikyti užšaldytus arba visiškai užšaldytus.

Norint užšaldyti nedidelį šviežių maisto produktų kiekį, esamos nuostatos keisti nebūtina.

Norėdami užšaldyti šviežius maisto produktus, funkciją FROSTMATIC įjunkite mažiausiai likus 24 valandoms iki užšaldyti skirtų maisto produktų dėjimo į šaldiklio skyrių.

Užšaldyti skirtus produktus dėkite į viršutinį skyrių.

Didžiausias maisto produktų kiekis, kuris gali būti užšaldytas per 24 valandas, yra nurodytas duomenų lentelėje.

Užšaldymas trunka 24 valandas: tuo metu į šaldiklį negalima dėti daugiau produktų.

Pasibaigus užšaldymo procesui, vėl nustatykite reikiamą temperatūrą (žr. „Funkcija FROSTMATIC“).



Esant tokioms sąlygoms, šaldytuvo skyriuje temperatūra gali nukristi žemiau 0 °C. Jeigu taip atsitiktų, temperatūros nustatymo rankenėle nustatykite aukštesnės temperatūros nuostatą.

4.4 Maisto laikymas šaldytuvo skyriuje

Maisto produktus uždenkite arba įvyniokite, ypač jei jie pasižymi stipriu kvapu.

Maisto produktus išdėstykite taip, kad aplink juos galėtų laisvai cirkuluoti oras.

Visose lentynose maistą laikykite ne arčiau kaip 20 mm nuo galinės sienelės ir 15 mm atstumu nuo durelių.

4.5 DYNAMICAIR

Šaldytuvo skyriuje įrengtas įtaisas, kuris leidžia greitai atšaldyti maisto produktus ir užtikrina vienodesnę temperatūrą šaldytuvo skyriuje.

Kai reikia, šis įtaisas automatiškai įsijungia, pavyzdžiui, kai reikia greitai atkurti temperatūrą po durelių atidarymo arba esant aukštai aplinkos temperatūrai.

5. VALYMAS IR PRIEŽIŪRA



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

5.1 Vidaus valymas

Prieš naudodami prietaisą pirmą kartą, drungnu vandeniu ir nedideliu kiekiu neutralaus muilo nuplaukite prietaiso vidų ir visas vidines dalis – taip pašalinsite naujam prietaisui būdingą kvapą; paskui gerai nusausinkite.



DĖMESIO

Nenaudokite ploviklių, šveičiamųjų miltelių, chloro ar naftos pagrindo valiklių, nes jie sugadins apdailą.

5.2 Reguliarus valymas



DĖMESIO

Netraukite, nejudinkite ir nepažeiskite jokių korpuso viduje esančių vamzdelių ir (arba) kabelių.



DĖMESIO

Būkite atsargūs, kad nepažeistumėte aušinimo sistemos.



DĖMESIO

Kai šaldytuvą perkeliate, jį kelkite už priekinio krašto, kad nesubraižytumėte grindų.

Prietaisą būtina reguliariai valyti:

1. Vidų ir priedus valykite šilto vandens ir neutralaus muilo tirpalu.

2. Reguliariai tikrinkite durelių tarpiklius ir juos nuvalykite, kad jie būtų švarūs ir be jokių nešvarumų.
3. Nuplaukite ir gerai nusausinkite.
4. Jeigu pasiekiami, prietaiso gale esantį kondensatorių ir kompresorių valykite šepetėliu.

Tokiu būdu pagerinsite prietaiso veikimą, bus mažiau sunaudojama elektros energijos.

Apatinę lentyną, skiriančią vėsesnį skyrių nuo skyriaus, galima išimti tik valymui. Traukdami tiesiai ištraukite lentyną.



Norint užtikrinti tinkamą FreshBox skyriaus veikimą, išvalius žemiausią lentyną ir dengiamąsias plokštes, jas privaloma įdėti atgal į jų pradinę padėtį.

Šiame skyriuje virš stalčių esančias dengiamąsias plokštes galima išimti ir išvalyti.

5.3 Atitirpinimas

Jūsų prietaisas yra bešerkšnis. Tai reiškia, kad prietaiso veikimo metu nei ant sienelių, nei ant maisto produktų šerkšnas nesiformuoja. Šerkšnas nesiformuoja todėl, kad šio skyriaus viduje nenutrūkstamai vyksta šalto oro cirkuliacija; orą cirkuliuoja automatinio būdu valdomas ventiliatorius. Atitirpęs vanduo latakų nuteka į specialų indą, esantį prietaiso galinėje dalyje, virš kompresoriaus; ten vanduo išgaruoja.

5.4 Laikotarpiai, kai prietaisas nenaudojamas

Jeigu prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, atlikite tokius veiksmus:

1. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.
2. Išimkite visus maisto produktus.
3. Prietaisą ir visus priedus išvalykite.
4. Dureles palikite atidarytas, kad nesikauptų nemalonūs kvapai.

6. TRIKČIŲ ŠALINIMAS



ISPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

6.1 Ką daryti, jeigu...

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Prietaisas veikia triukšmingai.	Prietaisas netinkamai pastatytas.	Patikrinkite, ar prietaisas stabiliai stovi.
[sijungia garsinis ar vaizdinis įspėjamasis signalas.	Kamera neseniai buvo įjungta ir temperatūra tebėra per aukšta.	Žr. „Įspėjimas apie atidarytas dureles“ arba „Įspėjimas apie aukštą temperatūrą“.
	Temperatūra prietaise per aukšta.	Žr. „Įspėjimas apie atidarytas dureles“ arba „Įspėjimas apie aukštą temperatūrą“.
Lemputė nešviečia.	Lemputė veikia parengties režimu.	Uždarykite ir atidarykite dureles.
Lemputė nešviečia.	Perdegusi lempuė.	Kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
Kompresorius veikia be perstojo.	Netinkamai nustatyta temperatūra.	Skaitykite skyrių „Naudojimas“ / „Valdymo skydelis“.
	Vienu metu įdėta daug maisto produktų.	Palaukite keletą valandų ir iš naujo patikrinkite temperatūrą.
	Per aukšta patalpos temperatūra.	Žr. klimato klasių schemą techninių duomenų plokštelėje.
	Į prietaisą įdėti maisto produktai pernelyg šalti.	Prieš dėdami maisto produktus į prietaisą, palaukite, kol jie atvės iki kambario temperatūros.
	Įjungta funkcija FROSTMATIC.	Žr. „Funkcija FROSTMATIC“.
	Įjungta funkcija COOLMATIC.	Žr. „Funkcija COOLMATIC“.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Paspaudus jungiklį FROSTMATIC arba pakeitus temperatūrą, kompresorius įsijungia ne iš karto.	Tai normalu ir ne sutrikimas.	Kompresorius įsijungia po kurio laiko.
Paspaudus jungiklį COOLMATIC arba pakeitus temperatūrą, kompresorius įsijungia ne iš karto.	Tai normalu ir ne sutrikimas.	Kompresorius įsijungia po kurio laiko.
Į šaldytuvą teka vanduo.	Užsikimšo vandens išleidimo anga.	Išvalykite vandens išleidimo angą.
	Maisto produktai neleidžia vandeniui nutekėti į vandens rinktuvą.	Patikrinkite, ar maisto produktai neliečia galinės sienelės.
Ant grindų yra vandens.	Atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelis veda ne į garinimo indą, esantį virš kompresoriaus.	Pritvirtinkite atitirpusio vandens nutekėjimo vamzdelį prie garinimo indo.
Nepavyksta nustatyti temperatūros.	Įjungta funkcija FROSTMATIC arba COOLMATIC.	Patys rankomis išjunkite FROSTMATIC arba COOLMATIC, arba palaukite, kol ši funkcija bus atkurta automatiškai, ir nustatykite temperatūrą. Žr. skyrių „Funkcija FROSTMATIC arba COOLMATIC“.
DEMO rodoma ekrane.	Prietaisas veikia demonstraciniu režimu.	Laikykite maždaug 10 sekundžių nuspaudę režimo mygtuką, kol pasigirs ilgas signalas ir ekranas trumpam išsijungs.
Temperatūra prietaise per žema / per aukšta.	Nustatyta netinkama temperatūra.	Nustatykite aukštesnę / žemesnę temperatūrą.
	Maisto produktų temperatūra per aukšta.	Prieš sudėdami maisto produktus, juos atvėsinkite iki kambario temperatūros.
	Vienu metu laikoma daug maisto produktų.	Vienu metu sudėkite mažiau maisto produktų.
	Įjungta funkcija FROSTMATIC.	Žr. „Funkcija FROSTMATIC“.
	Įjungta funkcija COOLMATIC.	Žr. „Funkcija COOLMATIC“.

Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Ant šaldytuvo galinės sienelės yra per daug kondensato.	Durelės buvo per dažnai darinėjamos.	Dureles atidarykite tik kai reikia.
	Durelės ne iki galo uždarytos.	Patikrinkite, ar durelės iki galo uždarytos.
	Laikomas nesupakuotas maistas.	Prieš dėdami maistą į prietaisą, supakuokite į tinkamą pakavimo medžiagą.
Dureles nelengva atidaryti.	Jūs mėginote atidaryti dureles iškart tik jas uždare.	Palaukite kelias sekundes ir vėl mėginkite atidaryti dureles.



Jeigu problemos išspręsti nepavyko, kreipkitės į artimiausią įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Apšvietimo įtaisą gali keisti tik techninio aptarnavimo centro specialistas. Kreipkitės į įgaliotąjį aptarnavimo centrą.

6.2 Lemputės keitimas

Šiame prietaise įrengta ilgai veikianti diodinė vidaus lemputė.

7. ĮRENGIMAS



ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

7.1 Padėties parinkimas

Prietaisą įrenkite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje, kurioje aplinkos temperatūra atitiktų klimato klasę, nurodytą prietaiso duomenų lentelėje:

Klimato klasė	Aplinkos oro temperatūra
SN	10–32 °C
N	16–32 °C
ST	16–38 °C
T	16–43 °C

7.2 Elektros prijungimas

- Prieš prijungdami prietaisą prie elektros tinklo, patikrinkite, ar duomenų lentelėje nurodyta įtampa ir

dažnis atitinka maitinimo tinkle esančią įtampą ir dažnį.

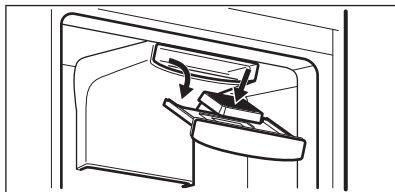
- Šis prietaisas turi būti įžemintas. Šiam tikslui elektros maitinimo kabelio kištuke įrengtas kontaktas. Jei namų elektros tinklo lizdas neįžemintas, prietaisą prijunkite prie atskiro įžeminimo – paisykite galiojančių reglamentų ir pasitarkite su kvalifikuotu elektriku.
- Jei nesilaikoma pirmiau pateiktų saugos nurodymų, gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.
- Šis prietaisas atitinka EEB direktyvas.

7.3 Filtro CLEANAIR CONTROL įrengimas ir keitimas

Pristatant prietaisą anglies filtras yra plastikiniame maišelyje – taip užtikrinama, kad jis tinkamai veiks. Filtrą reikia įdėti į stalčių prieš įjungiant prietaisą.

- Atidarykite stalčių.

2. Iš plastikinio maišelio išimkite filtrą.
3. Įdėkite filtrą į stalčių.
4. Uždarykite stalčių.



Anglies oro filtrą reikia keisti kartą per metus, tada jis savo funkciją atliks veiksmingiausiai.

Naujų aktyviųjų filtrų galite nusipirkti iš vietos prekybos atstovo.



Oro filtras yra vienkartinio naudojimo priedas, todėl jam garantija netaikoma.

7.4 Prietaiso įrengimas ir durelių atidarymo krypties keitimas



Žr. atskiras įrengimo (vėdinimo reikalavimų, išlygiavimo) ir durelių atidarymo krypties keitimo instrukcijas.


8. TECHNINIAI DUOMENYS


Aukštis	2 000 mm
Plotis	595 mm
Gylis	647 mm
Saugus laikas dingus elektrai	17 val.

Įtampa	230–240 V
Dažnis	50 Hz

Techninė informacija pateikta duomenų lentelėje, kuri yra ant prietaiso išorinės ar vidinės pusės, ir energijos plokštelėje.

9. APLINKOS APSAUGA

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.

СОДЕРЖАНИЕ

1. СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	51
2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ.....	53
3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ.....	55
4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.....	57
5. УХОД И ОЧИСТКА.....	58
6. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	59
7. УСТАНОВКА.....	62
8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ.....	63

ДЛЯ ИДЕАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Благодарим вас за выбор данного изделия AEG. Оно будет безупречно служить вам долгие годы – ведь мы создали его, призвав на помощь инновационные технологии, которые помогают облегчить жизнь и реализуют функции, которых не найдешь в обычных приборах. Потратьте несколько минут на чтение, чтобы получить от своей покупки максимум пользы. На нашем веб-сайте вы сможете:



Найти рекомендации по использованию изделий, руководства по эксплуатации, мастер устранения неисправностей, информацию о техническом обслуживании:

www.aeg.com/webselfservice



Зарегистрировать свое изделие для улучшения обслуживания:

www.registreaeg.com



Приобрести дополнительные принадлежности, расходные материалы и фирменные запасные части для своего прибора:

www.aeg.com/shop


ПОДДЕРЖКА ПОТРЕБИТЕЛЕЙ И СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Мы рекомендуем использовать оригинальные запчасти.

При обращении в сервис-центр следует иметь под рукой следующую информацию: модель, код изделия (PNC), серийный номер.

Данная информация находится на табличке с техническими данными.

 Внимание / Важные сведения по технике безопасности.

 Общая информация и рекомендации

 Информация по охране окружающей среды

Право на изменения сохраняется.

1. ⚠ СВЕДЕНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед установкой и эксплуатацией прибора внимательно ознакомьтесь с приложенным руководством. Производитель не несет ответственности за какие-либо травмы или ущерб, возникший вследствие неправильной установки или эксплуатации. Всегда храните данное руководство под рукой в надежном месте для последующего использования.

1.1 Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данный прибор может эксплуатироваться детьми, если их возраст превышает 8 лет, и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями только при условии нахождения под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или после получения соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание прибора не должно производиться детьми без присмотра.
- Храните все упаковочные материалы вне досягаемости детей и утилизируйте материалы надлежащим образом.

1.2 Общие правила техники безопасности

- Прибор предназначен для домашнего бытового и аналогичного применения, например:
 - В сельских жилых домах; в помещениях, служащих кухнями для обслуживающего

персонала в магазинах, офисах и на других рабочих местах.

- Для использования клиентами отелей, мотелей мини-гостиниц типа «ночлег и завтрак» и других мест проживания.
- Не перекрывайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или в мебели, в которую он встроен.
- Не используйте механические устройства или любые другие средства, кроме рекомендованных производителем, для ускорения процесса размораживания.
- Не допускайте повреждения холодильного контура.
- Не используйте внутри отсеков для хранения пищевых продуктов электрические приборы, если они не рекомендованы производителем.
- Не используйте для очистки прибора подаваемую под давлением воду или пар.
- Протирайте прибор мягкой влажной тряпкой. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные средства, царапающие губки, растворители или металлические предметы.
- Не используйте прибор для хранения взрывоопасных веществ, таких как аэрозольные баллоны с взрывоопасным газом-вытеснителем.
- В случае повреждения шнура питания во избежание несчастного случая он должен быть заменен изготовителем, авторизованным сервисным центром или специалистом с равнозначной квалификацией.

2. УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Установка



ВНИМАНИЕ!

Установка прибора должна осуществляться только квалифицированным персоналом!

- Удалите всю упаковку и вывинтите транспортировочные болты.
- Не устанавливайте и не подключайте прибор, имеющий повреждения.
- Следуйте приложенным к прибору инструкциям по его установке.
- Никогда не забывайте о мерах предосторожности при его перемещении: прибор имеет большой вес. Всегда используйте защитные перчатки и закрытую обувь.
- Убедитесь, что вокруг прибора имеется достаточная вентиляция.
- Перед первой установкой или перевешиванием дверцы подождите не менее 4 часов, прежде чем подключать прибор к сети электропитания. Это необходимо сделать для того, чтобы масло могло вернуться в компрессор.
- Перед выполнением любой операции с прибором (например, перевешивание дверцы) выньте вилку из сетевой розетки.
- Не устанавливайте прибор рядом с радиаторами отопления, кухонными плитами, духовыми шкафами или варочными панелями.
- Не устанавливайте прибор там, где на него может падать прямой солнечный свет.
- Не устанавливайте прибор в слишком влажных или холодных местах, например, в примыкающих пристройках, гаражах или винных погребах.
- При перемещении прибора поднимайте его за передний край, чтобы не допустить появления на полу царапин.

2.2 Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ!

Существует риск пожара и поражения электрическим током.

- Прибор должен быть заземлен.
- Убедитесь, что параметры, указанные на табличке с техническими данными, соответствуют характеристикам электросети.
- Включайте прибор только в установленную надлежащим образом электророзетку с защитным контактом.
- Не используйте тройники и удлинители.
- Следите за тем, чтобы не повредить электрические компоненты прибора (вилку кабеля электропитания, кабель электропитания, компрессор и т.д.) Для замены электрических компонентов обратитесь в авторизованный сервисный центр или к электрику.
- Кабель электропитания должен располагаться ниже уровня вилки электропитания.
- Вставляйте вилку сетевого кабеля в розетку только по окончании установки прибора. Убедитесь, что после установки прибора к вилке электропитания имеется свободный доступ.
- Для отключения прибора от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.

2.3 Эксплуатация



ВНИМАНИЕ!

Существует риск получения травмы, ожога, поражения электрическим током или пожара.

- Не вносите изменения в параметры данного прибора.

- Не помещайте в прибор электроприборы (например, мороженицы), если их производителем не указано, что подобное их применение допустимо.
- Следите за тем, чтобы не повредить контур холодильника. Он содержит хладагент изобутан (R600a), природный газ, безвредный для окружающей среды. Данный газ огнеопасен.
- В случае повреждения контура холодильника следует исключить появление в помещении открытого пламени и источников возгорания. Хорошо проветрите помещение.
- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не помещайте прохладительные напитки в морозильное отделение. Это приведет к возникновению излишнего давления в емкости, в которой содержится напиток.
- Не храните внутри прибора горючие газы и жидкости.
- Не помещайте на прибор, рядом с ним или внутрь него легковоспламеняющиеся вещества или изделия, пропитанные легковоспламеняющимися веществами.
- Не прикасайтесь к компрессору или конденсатору. Они горячие.
- Не извлекайте и не касайтесь предметов в морозильном отделении мокрыми или влажными руками.
- На замораживайте повторно уже размороженные продукты.
- Соблюдайте инструкции по хранению, приведенные на упаковке замороженных продуктов.
- Перед выполнением операций по чистке и уходу выключите прибор и извлеките вилку сетевого шнура из розетки.
- В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды. Техническое обслуживание и перезарядка должны выполняться только квалифицированным специалистом.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие в корпусе прибора и при необходимости прочищайте его. В случае засорения отверстия талая вода будет скапливаться в нижней части прибора.

2.6 Утилизация



ВНИМАНИЕ!

Существует опасность травмы или удушья.

- Отключите прибор от электросети.
- Отрежьте и утилизируйте кабель электропитания.
- Удалите дверцу, чтобы предотвратить риск ее заклинивания при попадании внутрь прибора детей и домашних животных.
- Содержимое холодильного контура и изоляционные материалы данного прибора не вредят озоновому слою.
- Изоляционный пенопласт содержит горючий газ. Для получения информации о том, как надлежит утилизировать данный прибор, обратитесь в местные муниципальные органы власти.
- Не повреждайте часть узла охлаждения, которая находится рядом с теплообменником.

2.4 Внутреннее освещение

- Тип установленной в приборе лампы не подходит для комнатного освещения.

2.5 Уход и очистка

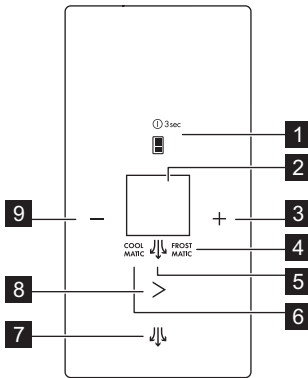


ВНИМАНИЕ!

Это может привести к повреждению прибора или травмам.

3. ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

3.1 Панель управления

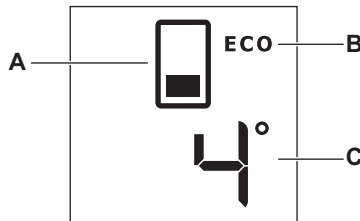


1. Клавиша выбора отделения и клавиша ON/OFF
2. Дисплей
3. Клавиша повышения температуры
4. Индикатор FROSTMATIC
5. Индикатор ExtraHumidity
6. Индикатор COOLMATIC
7. Клавиша ExtraHumidity
8. Клавиша режима
9. Клавиша понижения температуры

Предустановленный уровень громкости тонов нажатия кнопок можно изменить. Для этого надо на 3 секунды одновременно нажать на

кнопку повышения температуры и на кнопку понижения температуры. Это изменение можно отменить.

Дисплей



- A. Индикатор отделения
- B. Режим ECO

- C. Индикатор температуры отделения

3.2 ON/OFF

Подключите прибор к розетке электросети.

При подключении к электросети прибор автоматически включается.

1. Выключите прибор, нажав на клавишу ON/OFF и удерживая ее нажатой в течение 3 секунд.
2. Включите прибор, нажав на клавишу ON/OFF.

3.3 Регулировка температуры

1. Нажатием кнопки выбора отделения выберите холодильное или морозильное отделение.
2. Нажмите на клавишу повышения или понижения температуры по своему выбору. Значения температуры по умолчанию:

- +4°C для холодильного отделения;
- -18°C для морозильного отделения.

На индикаторе температуры отобразится заданное значение температуры.



По достижении максимальной или минимальной температуры дальнейшие нажатия на клавишу не приводят к изменению настройки температуры. Выдается звуковой сигнал.

3.4 Активный режим

Активный режим позволяет изменить любую установку прибора.

Для перевода прибора в активный режим откройте дверцу или удерживайте любую кнопку в течение 1 секунды, пока не услышите звуковой сигнал.

Значки загорятся.



Активный режим выключается автоматически через 30 минут.

3.5 Функции резкого понижения температуры COOLMATIC и FROSTMATIC

Функции резкого понижения температуры быстро понижают температуру в нужном отделении для надлежащего хранения продуктов. Рекомендуется включать функцию COOLMATIC для ускоренного охлаждения продуктов и предотвращения повышения температуры уже находящихся в холодильнике продуктов, а функцию FROSTMATIC – для резкого понижения температуры в морозильнике с целью быстрого замораживания свежих продуктов.



Функция автоматически выключается в следующих случаях:

- COOLMATIC через 6 часов,
- FROSTMATIC через 52 часа.

1. Для включения функции COOLMATIC нажмите один раз на клавишу режима. Появится символ COOLMATIC.
2. Для одновременного включения COOLMATIC и FROSTMATIC нажмите на клавишу режима два раза. Появятся индикаторы COOLMATIC и FROSTMATIC.
3. Для включения функции FROSTMATIC нажмите на клавишу режима три раза. Появится символ FROSTMATIC.
4. Для выключения функций нажимайте на клавишу режимов, пока не пропадут индикаторы FROSTMATIC и/или COOLMATIC.

3.6 Режим ECO

Режим ECO включается, если для отделений заданы следующие значения температуры:

- 4°C для холодильного отделения;
- -18°C для морозильного отделения

При включении функции появляется индикатор режима ECO.



Данные настройки гарантирует минимальное энергопотребление и надлежащие условия хранения продуктов.

3.7 Режим ExtraHumidity

Если требуется повысить уровень влажности в холодильнике, рекомендуется включить функцию ExtraHumidity.

1. Для включения данной функции нажмите на клавишу ExtraHumidity. Загорится индикатор ExtraHumidity.
2. Для выключения функции нажимайте на клавишу

ExtraHumidity, пока не погаснет индикатор ExtraHumidity.

3.8 Режим DEMO

Режим DEMO позволяет управлять панелью, не включая прибор.

- Для включения режима нажмите на режим клавиш 9 раз, пока на дисплее не появится **dE**.
- Для выключения режима нажмите и удерживайте режим клавиш около 10 секунд. Прибор перейдет в стандартный режим работы.

3.9 Сигнализация превышения температуры

Повышение температуры в морозильном отделении (например, из-за перебоя в подаче электропитания или открытой дверцы) отображается следующими средствами:

- миганием клавишей выбора отделения и индикатора отделения;
- звуковым сигналом.

Для отключения сигнала нажмите на любую клавишу.

Звуковой сигнал выключится. Сигнальные индикаторы продолжают мигать до достижения нормальных условий.

3.10 Предупреждение об открытой дверце

Если дверь остается открытой несколько минут, выдается звуковой сигнал. На то, что дверца не закрыта, указывает:

- миганием клавишей выбора отделения и индикатора отделения;
- звуковым сигналом.

После восстановления нормальных условий (дверца закрыта) звуковой сигнал выключается. В режиме сигнализации зуммер можно отключить, нажав любую клавишу.

4. ЕЖЕДНЕВНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие сведения по технике безопасности.

4.1 Первое подключение к электропитанию



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Перед тем, как в первый раз вставить вилку прибора в розетку и включить прибор в первый раз, дайте прибору постоять в вертикальном положении как минимум 4 часа. Этого времени будет достаточно для того, чтобы масло стекло обратно в компрессор. В противном случае компрессор или электронные компоненты могут быть повреждены.

4.2 Хранение замороженных продуктов

При первом включении прибора или после продолжительного периода неиспользования, перед тем, как помещать в отделение продукты, дайте прибору поработать хотя бы два часа при включенной функции FROSTMATIC. Корзины морозильника позволяют быстро и легко найти тот пакет с продуктами, который Вам нужен. Если необходимо поместить большое количество продуктов для хранения, выньте все ящики кроме нижнего, который должен оставаться на месте для обеспечения хорошей циркуляции воздуха. На всех полках можно размещать продукты, выступающие за их границы на 15 мм от дверцы.

4.3 Замораживание свежих продуктов

Морозильное отделение предназначено для замораживания

свежих продуктов и для продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Для замораживания небольшого количества свежих продуктов менять установленные настройки не требуется.

Для замораживания свежих продуктов включите функцию FROSTMATIC не менее, чем за 24 часа до закладки подлежащих замораживанию продуктов в морозильное отделение.

Уложите подлежащие замораживанию продукты в верхнее отделение.

Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на табличке с техническими данными.

Процесс замораживания занимает 24 часа: в течение этого времени не добавляйте другие продукты для замораживания.

Когда процесс заморозки завершится, вернитесь к требуемой температуре (См. главу «Функция FROSTMATIC»).



В таком режиме температура в холодильном отделении может опускаться ниже 0°C. Если такое произойдет, установите регулятор температуры на более высокую температуру.

5. УХОД И ОЧИСТКА



ВНИМАНИЕ!
См. Главы, содержащие Сведения по технике безопасности.

5.1 Очистка внутренних поверхностей

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для

4.4 Хранение продуктов в холодильном отделении

Закрывайте или заворачивайте продукты, в особенности если они имеют сильный запах.

Располагайте продукты таким образом, чтобы вокруг них мог свободно циркулировать воздух.

Размещайте и храните продукты на всех полках не ближе 20 мм от задней стенки и так, чтобы до дверцы сохранялось расстояние в 15 мм.

4.5 DYNAMICAIR

В холодильном отделении предусмотрено устройство, обеспечивающее быстрое охлаждение продуктов и поддержание более равномерной температуры в отделении.

Устройство включается автоматически по мере необходимости, например, с целью быстрого восстановления температуры после открывания дверцы или в условиях высокой окружающей температуры.

недавно изготовленного изделия, а затем тщательно протрите их.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Не используйте моющие или абразивные средства и очистители на основе хлора или на масляной основе, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

5.2 Периодическая чистка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Запрещается вытягивать, перемещать или повреждать какие-либо трубки и (или) кабели, находящиеся внутри корпуса.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить систему охлаждения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При перемещении корпуса поднимайте его за передний край, чтобы не допустить появления на полу царапин.

Прибор необходимо регулярно чистить:

1. Очищайте внутренние поверхности и принадлежности с помощью теплой воды и нейтрального мыла.
2. Регулярно проверяйте и протирайте уплотнение дверцы, чтобы обеспечить чистоту и отсутствие загрязнений.
3. Ополосните чистой водой и вытрите насухо.
4. В случае наличия доступа очищайте конденсатор и компрессор, расположенные с задней стороны прибора, при помощи щетки.
Эта операция повышает эффективность работы прибора и снижает потребление электроэнергии.

Для проведения чистки можно снять самую нижнюю полку, отделяющую

холодильное отделение от отделения. Для этого потяните полку на себя.



Для обеспечения полной функциональности отделения FreshBox после выполнения очистки самую нижнюю полку и крышки необходимо установить обратно на место.

Крышки ящиков в отделении можно вынимать для очистки.

5.3 Размораживание

Ваш прибор оснащен функцией удаления наледи. Это значит, что при работе прибора ни на внутренних стенках, ни на продуктах не образуются наросты наледи. Отсутствие инея объясняется постоянной циркуляцией холодного воздуха внутри отделения, создаваемой вентилятором с автоматическим управлением. Талая вода сливается в специальный поддон, установленный с задней стороны прибора над компрессором, где она испаряется.

5.4 Перерывы в эксплуатации

Если прибор не будет использоваться в течение длительного времени, примите следующие меры предосторожности:

1. Отключите прибор от сети электропитания.
2. Извлеките из холодильника все продукты.
3. Вымойте прибор и все принадлежности.
4. Оставьте дверцы приоткрытыми, чтобы предотвратить появление неприятного запаха.

6. ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие сведения по технике безопасности.

6.1 Что делать, если...

Неисправность	Возможная причина	Решение
Прибор издает сильный шум.	Прибор не установлен должным образом.	Проверьте, устойчиво ли стоит прибор.
Включена звуковая или визуальная сигнализация.	Прибор был включен недавно, или температура по-прежнему слишком высока.	См. Главы «Предупреждение об открытой дверце» или «Оповещение о высокой температуре».
	Температура внутри прибора слишком высокая.	См. Главы «Предупреждение об открытой дверце» или «Оповещение о высокой температуре».
Лампа не горит.	Лампа находится в режиме ожидания.	Закройте и снова откройте дверцу.
Лампа не горит.	Лампа перегорела.	Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.
Компрессор работает непрерывно.	Неверно задано значение температуры.	См. Главу «Описание работы»/«Панель управления».
	Одновременно было помещено много пищевых продуктов.	Подождите несколько часов, а затем проверьте температуру снова.
	Слишком высокая температура воздуха в помещении.	См. климатический класс в табличке с техническими данными.
	Положенные в прибор пищевые продукты были слишком теплыми.	Прежде чем положить пищевые продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
	Включена функция FROSTMATIC.	См. Главу «Функция FROSTMATIC».
	Включена функция COOLMATIC.	См. Главу «Функция COOLMATIC».
Компрессор не включается сразу после нажатия выключателя FROSTMATIC или после изменения температуры.	Это нормальное явление. Оно не является неисправностью.	Компрессор включается через определенное время.

Неисправность	Возможная причина	Решение
Компрессор не включает-ся сразу после нажатия выключателя COOLMATIC или после изменения температуры.	Это нормальное явление. Оно не является неисправностью.	Компрессор включается через определенное время.
Вода стекает внутрь холодильника.	Засорилось сливное отверстие.	Прочистите сливное отверстие.
	Пищевые продукты мешают воде стекать в водосборник.	Убедитесь, что пищевые продукты не касаются задней стенки.
На пол течет вода.	Сброс талой воды не подсоединен к поддону испарителя, расположенного над компрессором.	Направьте сброс талой воды в поддон испарителя.
Невозможно задать температуру.	Включена функция FROSTMATIC или COOLMATIC.	Вручную выключите функцию FROSTMATIC или COOLMATIC, или подождите, пока функция не выключится автоматически, а после этого задайте температуру. См. Главу «Функция FROSTMATIC или COOLMATIC».
На дисплее мигает DEMO.	Прибор находится в деморежиме.	Нажмите на кнопку режим клавиш и удерживайте ее приблизительно 10 секунд, пока не прозвучит длинный сигнал, а дисплей на короткое время не погаснет.
Температура внутри прибора слишком низкая/слишком высокая.	Неверно задана температура.	Задайте более высокую/более низкую температуру.
	Слишком высокая температура пищевых продуктов.	Прежде чем положить пищевые продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Одновременно хранится слишком много пищевых продуктов.	Одновременно закладывайте меньшее количество пищевых продуктов.
	Включена функция FROSTMATIC.	См. Главу «Функция FROSTMATIC».
	Включена функция COOLMATIC.	См. Главу «Функция COOLMATIC».

Неисправность	Возможная причина	Решение
На задней стенке холодильника слишком много сконденсированной воды.	Слишком часто открывалась дверца.	Открывайте дверцу только по необходимости.
	Дверца была закрыта не полностью.	Убедитесь, что дверца полностью закрыта.
	Хранящиеся продукты не были завернуты.	Перед размещением в приборе продукты заверните их в подходящую упаковку.
Дверца открываются с трудом.	Вы попытались открыть дверцу сразу после ее закрывания.	Делайте паузу в несколько секунд между закрыванием и повторным открыванием дверцы.



Если приведенная рекомендация не позволяет достичь желаемого эффекта, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр.

Этот элемент освещения подлежит замене только в сервисном центре. Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

6.2 Замена лампы

Прибор оборудован светодиодной лампой длительного срока службы.

7. УСТАНОВКА



ВНИМАНИЕ!

См. Главы, содержащие сведения по технике безопасности.

7.1 Размещение

Прибор можно устанавливать в сухом, хорошо вентилируемом помещении, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до + 32°C

Климатический класс	Температура окружающей среды
N	от +16°C до + 32°C
ST	от +16°C до + 38°C
T	от +16°C до + 43°C

7.2 Подключение к электросети

- Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке с техническими данными, соответствуют параметрам домашней электрической сети.

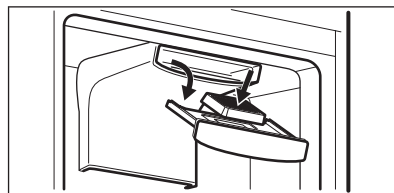
- Прибор должен быть заземлен. Для этого вилка сетевого кабеля имеет специальный контакт заземления. Если розетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.
- Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.
- Данный прибор соответствует Директивам ЕЭС.

7.3 Установка и замена фильтра CLEANAIR CONTROL

При поставке угольный фильтр находится в пластиковом пакете для сохранения его работоспособности. Перед включением прибора фильтр следует установить в выдвижной ящик.

1. Выдвиньте ящик.
2. Достаньте фильтр из пластикового пакета.
3. Установите фильтр в выдвижной ящик.

4. Закройте ящик.



Для обеспечения оптимальной работы угольного воздушного фильтра, его следует ежегодно заменять.

Новые активные воздушные фильтры можно приобрести у местного поставщика.



Воздушный фильтр является расходным элементом, и поэтому гарантия на него не распространяется.

7.4 Установка прибора и перевешивание дверцы



Описание установки, выравнивания и перевешивания дверцы (а также требования к вентиляции) приведены в отдельных инструкциях.

8. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Высота	2000 мм
Ширина	595 мм
Глубина	647 мм
Время повышения температуры	17 час

Напряжение	230-240 В
Частота	50 Гц

Технические данные указаны на табличке с техническими данными на наружной или внутренней стенке прибора и на табличке энергопотребления.

9. ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Материалы с символом следует сдавать на переработку. Положите упаковку в соответствующие контейнеры для сбора вторичного сырья. Принимая участие в переработке старого электробытового

оборудования, Вы помогаете защитить окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте вместе с бытовыми отходами бытовую технику, помеченную символом . Доставьте изделие на местное предприятие по переработке

вторичного сырья или обратитесь в свое муниципальное управление.

Дата производства данного изделия указана в серийном номере, где первая цифра номера соответствует последней цифре года производства, вторая и третья цифры – порядковому номеру недели. Например, серийный номер 73012345 означает, что изделие произведено на тридцатой неделе 2017 года.

Класс энергопотребления: A++

Электролюкс Лехель КФТ,
Фемниомо ул. 1, 5101 Ясберень,
Венгрия

www.aeg.com/shop



280156837-A-162017



AEG